





A depilação a laser é a mais moderna técnica para remoção definitiva dos pêlos. Trazido dos EUA, o GentleLase plus é o mais moderno e revolucionário equipamento de depilação definitiva, pois permite tratamentos rápidos e indolores. Além disso, é indicado para todos os tipos de pele. Faça-nos uma visita e agende uma sessão.



Rua dos Pinheiros, 498, 4º andar/cj. 42 - São Paulo - SP Cep 05424-050 - Tel/Fax. (11) 3062-4040 www.careone.com.br - careone@careone.com.br

### EXPEDIENTE

#### CLUBE PAINEIRAS DO MORUMBY

Av. Dr. Alberto Penteado, 605 Morumbi - São Paulo - SP 05678-000 – tel.: 3779-2000 http://www.clubepaineiras.com.br e-mail: atendimento@clubepaineiras.com.br

#### CONSELHO DELIBERATIVO

PRESIDENTE: Waldyr Arid VICE-PRESIDENTE: Álvaro Luiz Bruzadin Furtado SECRETÁRIO: Adolfo do Carmo Neto

#### DIRETORIA EXECUTIVA

PRESIDENTE: Gilberto Henrique Fleury Guimarães 1º VICE-PRESIDENTE: Luiz Cesar Pardini 2º VICE-PRESIDENTE: Nelson Berlanga Henriques SECRETÁRIO: Fernando José Pinto TESOUREIRO: Renato Eduardo Souza Ciamponi

#### CONSELHO FISCAL

PRESIDENTE: Pedro José Dias Lima SECRETÁRIO: losé Antonio López MEMBROS EFETIVOS: Adriano Cláudio Picchi, Alvimar Leite da Silva Júnior, Antonio Robles Júnior MEMBROS SUPLENTES: Carlo Vergara Caffarelli, Liomar Albuquerque Schil, Ethewaldo Alfredo Fowler Jr. AUDITOR EXTERNO: Boucinhas & Campos

#### COMISSÃO DE SINDICÂNCIA

PRESIDENTE: Odmir Antônio Martins SECRETÁRIO: Gil Pereira R. dos Santos MEMBROS EFETIVOS: Emílio Geraissati Filho, Sileni M. de Arruda Rolla, Walter Tranchesi Roriz MEMBROS SUPLENTES: Alfredo Melo Grecco, Antonio José Bittar, Regina Fernandes Arruda

#### COMISSÃO DE JULGAMENTO

PRESIDENTE: Álvaro Luiz Bruzadin Furtado SECRETÁRIO: João Henrique A. Grillo MEMBROS EFETIVOS: Joffre Antonio D. B. A. Sandin, Valter Lucato

SUPLENTE EM EXERCÍCIO: Piergiorgio Helzel MEMBROS SUPLENTES: Antoninha H. Linares, Ida Tufano

Publicação mensal dirigida aos associados do Clube Paineiras do Morumby

#### MARKETING E COMUNICAÇÃO

**DIRETOR:** Alberto Damasceno Ribeiro SUPERVISORA: Cinthia Rosenberg ANALISTA DE COMUNICAÇÃO: Sandra Regina Proença Sabino

#### PRODUÇÃO EDITORIAL

Editora Página Viva JORNALISTA RESPONSÁVEL: Carlos Tranjan **EDITORES:** Anacarolina Garcia e Ricardo Marques Fotolitos: Picture IMPRESSÃO: Litokromia CAPA: Foto Éric B.

Palayra do Presidente

Conselho Deliberativo

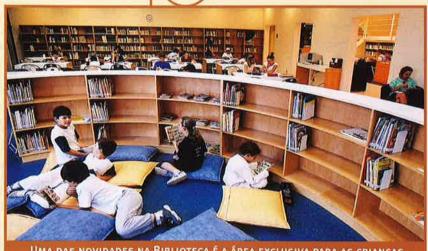
Esportes

Pólo de volta ao pódio



Enquete: fuja do apagão

Capa: a nova Biblioteca



Uma das novidades na Biblioteca é a área exclusiva para as crianças

Estilo Paineiras

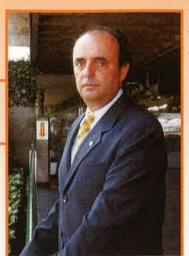
Sociocultural

Cinema

Agenda

# Trabalho reconhecido

Dr. Gilberto H. Fleury Guimarães, presidente do Paineiras



Caro associado

omo os senhores já devem saber, vivemos no dia 3 de junho último – um domingo ensolarado, em clima democrático, descontraído e de festa – as eleições para a renovação de um terço do Conselho Deliberativo; ou seja, quarenta cadeiras foram disputadas por antigos conselheiros e novos aspirantes.

A Comunidade Paineirense, embora em pequeno número (799 eleitores), demonstrou mais uma vez respeito pela ordem e, principalmente, maturidade política.

A atual Diretoria foi premiada com a eleição de 25 representantes do Grupo Vermelho e dez do Grupo Equilíbrio, grupos estes que compõem e dão sustentação à atual administração. Ficou evidente a demonstração de confiança e satisfação dos associados, mesmo após termos sido forçados a tomar decisões antipáticas e restritivas para que consigamos enfrentar, com a menor privação possível, a crise de energia elétrica que assola o país.

Durante a campanha eleitoral algumas críticas foram feitas ao nosso desempenho, e embora essas não tenham sido valorizadas pelos senhores associados, como assim demonstrou o resultado, julgo que parte delas era procedente.

A crítica, mesmo que rigorosa, por vezes parece-me a mais importante forma de elogio, pois no mínimo significa que as pessoas pensam em você e preocupam-se com seus atos, incentivando-nos ao aperfeiçoamento e forçando-nos a cuidar com zelo do que falamos ou fazemos.

A atual Diretoria aceita de bom grado as críticas. O que não aceitamos são as mentiras ou meias verdades, e essas serão, incondicionalmente, questionadas no devido tempo e em foro apropriado.

Eu, presidente da Diretoria Executiva, como fiz na última edição da *Revista do Paineiras*, volto a afirmar aos senhores que, segundo trâmites dos órgãos públicos competentes que até então não emitiram qualquer "comunique-se", estaremos iniciando a construção do futuro estacionamento do Clube Paineiras do Morumby.

Qualquer impedimento, caso venha existir, será imediat mente comunicado a quem de direito, ou seja, os associados e o Conselho Deliberativo do Clube Paineiras do Morumby.

Eu, formalmente, agradeço aos associados do meu Clube, que mais uma vez demonstraram, de forma inequívoca, a confiança na Diretoria, levando-nos a mais uma vitória.

A vitória e o sucesso só são válidos quando têm por objetivo trazer felicidade; portanto, estamos todos nós, da atual administração, empenhados em proporcionar aos senhores conforto e alegria, sem nunca transigir dos princípios de honestidade e ética.

Em 1º de julho estarão tomando posse os quarenta conselheiros eleitos pelos senhores, que, em conjunto com outros oitenta, além dos vitalícios, estarão elegendo a nova Mesa do Conselho Deliberativo, que certamente, como as anteriores, estará zelando pelos interesses do Clube e de seus associços, verdadeiros representantes da Instituição Paineiras do Morumby.

Obs.: Esta matéria foi redigida antes da realização da Festa Junina que, com certeza, será um sucesso, atingindo o objetivo de atender a aproximadamente 35 mil pessoas.

Você, associado, é o responsável pela alegria que brota nos jardins do Clube Paineiras do Morumby.

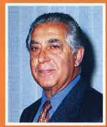
GILBERTO H. FLEURY GUIMARÃES
PRESIDENTE

### **CONSELHEIROS ELEITOS**

ORDEM	Votos	Nome			
1 <sup>0</sup>	306	Alessandro Maria Pagano			
2 <u>0</u>	304	Carla Maria D'Auria Monzani			
3 <u>°</u>	271	Alvaro Marques Junior			
4 <sup>0</sup>	268	Maria Amalia do V. S. Moreira			
5 <sup>0</sup>	267	Carlos Alberto de C. Pereira			
5º	267	Silno Ferreira			
7º	263	Paulo Celso Cagno			
8º	258	Itiro Suzuki			
8 <u>°</u>	258	Almir Rosas Augusto Laranja			
10 <sup>0</sup>	256	Elias Mendes Alves			
11 <sup>0</sup>	255	Carlos Alberto Costa			
12 <sup><u>0</u></sup>	253	Nelson Berlanga Henriques			
12 <sup>0</sup>	253	Luis Augusto Corrientes Claro			
14 <sup>0</sup>	247	Valter Lucato			
15 <sup>0</sup>	237	Alberto Damasceno Ribeiro			
16 <u>°</u>	235	Helena Hideko Hashiba			
16 <u>°</u>	235	José Francisco Tavares			
16 <u>°</u>	235	Nelson da Silva Vilares			
19 <sup>0</sup>	224	José Carlos de Sousa e Silva			
20 <sup><u>0</u></sup>	222	Helio Pereira Costa Junior			
21 <sup>0</sup>	220	José Carlos Degaspare			
22 <sup><u>0</u></sup>	219	Renata Diana Miotti Wiesel			
23 <u>º</u>	218	Roberto Carrozza			
23 <sup>0</sup>	218	Luis Sergio Campos Vilarinho			
25º	217	Ana Cristina D'Andretta Tanaka			
26 <u>º</u>	215	Alberto Gennari Filho			
27 <u>º</u>	214	Antonio Mario Della C. Marcilio			
28º	208	Carlos Vinicius Miceli			
29⁰	206	Wilson Ferreira Cardim			
29 <sup>0</sup>	206	Alexandre da Costa Strutz			
31 <sup>0</sup>	205	Nelson Corrientes Claro			
32 <u>°</u>	203	Nelson Woczinski			
33º	201	Julio Bocayuva Teixeira			
34 <sup><u>0</u></sup>	199	Douglas Ansarah			
34 <sup>0</sup>	199	José Marcos Antunes de Andrade			
36 <u>º</u>	195	José Geraldo Martins Smith			
37 <sup>0</sup>	193	Eduardo de Souza Q. Penteado			
38 <u>°</u>	191	Mauricio Goulart de Faria			
39º	189	Ricardo José Salim			
40 <u>º</u>	185	Plinio Roberto Fontana Junior			



# A intensa atividade das comissões



Waldyr Arid, Presidente do Conselho Deliberativo

a Reunião Ordinária do Conselho Deliberativo realizada no dia 1º de julho de 1999 assumi publicamente o compromisso de prosseguir o trabalho, idealizado por meus antecessores, de retomar o projeto de reforma estatutária.

E, realmente, esse foi o meu primeiro ato no exercício da Presidência. Depois de 24 meses de intensa atividade, a Comissão Temporária concluiu seu trabalho de exame e revisão de todos os capítulos do Estatuto Social e, conforme estabelecido pelo Roteiro para Aprovação da Reforma Estatutária, elaborará em seguida a proposta completa para discussão e deliberação pelo Plenário do Conselho Deliberativo.

Desde o início todos os integrantes da referida comissão sabiam que seria um trabalho árduo e que demandaria muito tempo para a concretização desse desejo do corpo associativo, de atualização e modernização do Estatuto Social.

O órgão deliberativo e soberano do Conselho Deliberativo é o Plenário, constituído pela reunião de conselheiros em exercício, e que, por determinação do Regimento Interno, tem suas sessões com duração máxima preestabelecida para discussão e votação dos assuntos para os quais tenha sido convocado.

Assim, para melhor rendimento dos trabalhos do Plenário, esta Presidência adotou como política básica a constituição de Comissões Temporárias, que com a apresentação de seus pareceres facilitou sobremaneira a tomada de decisões do Plenário.

Nos dois últimos anos o Conselho manteve intensa atividade, por meio de suas Comissões Permanentes (Sindicância e Julgamento) e Temporárias. Resumindo os assuntos tratados:

- 1. Comissão Temporária designada para apresentação de anteprojeto de reforma do Estatuto Social.
- 2. Comissão Temporária designada para elaborar parecer sobre revisão orçamentária do exercício de 1999 e sobre o Manual de Compras e Contratações.
- 3. Interpretação do artigo 85 do Estatuto Social.
- 4. Apreciação de inicial acusatória de conselheiro vitalício.
- 5. Apresentação de diretrizes para o esporte paineirense.
- 6. Parecer sobre reivindicação de empresa construtora.
- 7. Interpretação do Capítulo IV do Estatuto Social (a comissão não foi instalada; os membros declinaram do convite).
- 8. Análise e parecer sobre reivindicação de conselheiro fiscal.
- 9. Acompanhamento do projeto do novo estacionamento.

Aproveito para agradecer a todos os Conselheiros que criaram esse clima de competência e de colaboração e pela participação ativa e efetiva na condução dos interesses do Conselho Deliberativo do Clube Paineiras do Morumby.

WALDYR ARID
PRESIDENTE DO CONSELHO DELIBERATIVO



#### ESPORTE FORMATIVO

## Muita empolgação no III Handebol Total

Durante os meses de abril e maio foi realizado o III Handebol Total (primeira fase), torneio interno que já está se transformando em tradição. Os jogos foram muito empolgantes e disputados e envolveram cerca de 126 associados, distribuídos em quatro categorias. Depois de dezenove partidas e 384 gols, definiram-se os artilheiros, os destaques e as equipes vencedoras. Confiram os resultados e aguardem, em outubro, o III Handebol Total (segunda fase).

#### Classificação final

- ★ Categoria Iniciantes: Rússia, campeã; Cuba, vice-campeã; Egito, 3º lugar.
- ★ Categoria A: Nicarágua, campeã; Irã, vice-campeã; Jordânia, 3º lugar; Afeganistão, 4º lugar.
- ★ Categoria B: Canadá, campeã; China, vice-campeã; Austrália, 3º lugar.
- ★ Categoria C: Jamaica, campeã; Turquia, vice-campeã; Madagascar. 3º lugar.



As equipes classificadas em primeiro lugar já têm vaga garantida para a terceira fase (finalíssima) do torneio. Persistindo a mesma equipe como campeã na segunda fase, será montada uma seleção para o jogo final (terceira fase).

#### ARTILHEIROS E DESTAQUES DA 1ª FASE

★ Categoria Iniciantes: Luana M. Silva, Rússia, 12 gols; César G. Prota, Cuba, 11 gols; Renan Ramos Silva, Rússia, 100 gols.

**Destaque:** Renan Ramos Silva.

★ Categoria A: André B. Bondioli, Irã, 25 gols; Conrado M. Kallas, Nicarágua, 24 gols; Ilian N. Peçanha, 15 gols.

Destaque: André B. Bondioli.

★ Categoria B: Tatiana M. Bona, China, 12 gols; Isabela Mello, Canadá, 11 gols; Renata M. Cecco e Ana Luiza T. Romeo, Canadá, 9 gols.

Destaque: Tatiana M. Bona.

★ Categoria C: Luisa D. Nahas, Jamaica, 15 gols; Clarice K. Kunsch, Jamaica, 14 gols; Taiane N. Peçanha e Lívia T. Nogueira, Turquia, 8 gols. Destaque: Paula P. Rezende,

Jamaica.

### VEM AÍ O PAINEIRAS CAMP, O MELHOR DAS FÉRIAS

Esta a criançada não pode perder: está tudo pronto para a temporada de 10 a 15 de julho do  $41^{\circ}$  Paineiras Camp, com muitas atividades e brincadeiras. Podem participar meninos e meninas de 4 a 12 anos. Confiram os preços:

CATEGORIA	PREÇO PROMOCIONAL Pagamento em duas vezes até 30/6	Preço normal Após 30/6 (à vista)
1 sócio	R\$ 150,00	R\$ 165,00
2 irmāos	R\$ 135,00 X 2	R\$ 148,50 X 2
3 irmãos	R\$ 121,50 X 3	R\$ 134,00 X 3
4 irmāos	R\$ 121,50 X 4	R\$ 134,00 X 4
Não sócios	R\$ 270,00	R\$ 300,00
Sócios que participaram das temporadas de julho e dezembro de 2000	R\$ 135,00	R\$ 150,00

#### FORMA DE PAGAMENTO

Até 30/6 o pagamento será parcelado: 1ª parcela no ato da inscrição (50%). 2ª parcela via boleto bancário junto com a mensalidade do Clube. Inscrições após 30/6 somente com pagamento à vista.

#### **IMPORTANTE**

A criança só será inscrita depois de efetuado o pagamento da taxa de inscrição. A responsabilidade do pagamento do não-sócio deverá ser do associado que o apresentou. A inscrição deve ser feita até 4/7. Atenção: as vagas são limitadas.

#### ESPORTES

#### UM DIA DEDICADO AO BASQUETE

O Paineiras sagrou-se campeão do torneio início do II Basketday, realizado no dia 26 de maio, no Clube, e que foi encerrado com um amistoso entre as equipes do Círculo Militar e do Mackenzie.



O evento ofereceu uma clínica ministrada pelo professor José Medalha, na parte da manhã, além da segunda rodada do



II Interclubes de Basquetebol.
Participaram mais de oitenta
pessoas entre pais e alunos, que
destacaram a importância de
compartilhar a vasta experiência
profissional de José Medalha,
campeão pan-americano em
1987 em Indianápolis, técnico
da seleção brasileira em 1991 e
1992 e atual técnico da equipe
da Unisanta, de Santos.



#### Matrogincana no Dia das Mães: haja coração!

Os alunos do Curso de Natação do Seffe prestaram uma bela homenagem ao Dia das Mães, em 12 de maio — sem falar nas surpresas proporcionadas a elas. Compareceram 85 mães, prontas para enfrentar as duras tarefas propostas pelos professores do curso. Mas nadar "no seco", jogar futebol e estourar bexigas foi fácil ante a emoção da faixa "Mãe, eu te amo" que os alunos levantaram no final. O Clube congratula-se com as mães de alto astral que abrilhantaram a festa.



#### FESTIVAL INTERNO DE CARATÉ

Foi um sucesso o Festival Interno de Caratê do Paineiras, realizado no dia 26 de maio com a participação de 39 alunos do curso ministrado no Clube, entre 6 e 18 anos de idade, que disputaram as provas de Kata e fizeram apresentações de defesa pessoal. O evento destina-se principalmente a promover a integração das turmas e o acompanhamento dos pais no processo de aprendizagem dos filhos na modalidade.

O professor de caratê Marcello Dutra, do Paineiras, explica: "No caratê não se busca apenas a forma física e técnica perfeita, que se consegue no conjunto. Mas a disciplina, a força de vontade e a perseverança também são fundamentais para o aprimoramento do praticante, e é isso que evidenciamos".





### Il Intersal reune 120 jovens atletas









Um evento que dá chance ao jovem associado de praticar futsal, integrar-se com outras pessoas e ser preparado para participar das equipes de treinamento do Paineiras/SAT: assim é o Torneio Intersal, cuia segunda edição ocorreu no dia 24 de março, reunindo 120 crianças e um grande número de torcedores.

Os atletas foram divididos nas seguintes categorias: A, nascidos em 1993/94; B, nascidos em 1991/92; C. nascidos em 1989/90; D, de 1984 a 1987.

Por sorteio as equipes foram divididas por categoria: categoria A, equipes Paraguai, Venezuela e Uruguai; B. Bolívia, Equador, México e Uruguai; C. Honduras, Argentina, Colômbia e El Salvador; D. Amigos do Betão. FBI, Fazenda e Rio Negro e Solimões.

Foram os seguintes os destaques da competição: categoria A, Santiago Guerra Nieto; B, André Wuo Guerra; C, Gabriel de Oliveira; D, Renato Breia.

Confiram os resultados:

- ★ Categoria A 1º lugar, Paraguai; 2º, Venezuela;
- ★ Categoria B 1º lugar, Bolívia; 2º, Equador;
- ★ Categoria C 1º lugar, Honduras;
- ★ Categoria D 1º lugar, FBI: 2º. Fazenda.

Todas as equipes campeãs conquistaram medalhas e camisetas alusivas ao torneio, e as equipes vicecampeãs receberam medalhas.

#### **PAINEIRAS** E A HEBRAICA FAZEM INTERCÂMBIO

As atividades da Educação do Movimento possibilitam a realização de um produtivo intercâmbio socioesportivo entre o Paineiras e A Hebraica, nos dias 31 de maio e 1º de junho, na Quadra do Vale. Participaram 260 alunos de 3 a 8 anos, em quatro períodos. Eles cumpriram um circuito de habilidades interessante e divertido, numa experiência que deve se repetir. Cada criança recebeu um brinde de participação do evento. Quer conferir a beleza da festa? Veias as fotos exibidas no mural do Seffe e na salinha da Educação do Movimento. Os professores Márcia. Rinaldo e Bronx's foram os responsáveis pela organização do evento.

#### ESPORTE COMPETITIVO

#### PETIZES NADAM EM VITÓRIA

Entre 18 e 20 de maio a equipe petiz de natação do Paineiras disputou em Vitória, ES, o Festival Sudeste, competição de alto nível que contou com a participação de trinta clubes da região Sudeste do país. Parabéns aos atletas Caio e Karen Serebranik, Marina Penna Oliveira, Rodrigo Barata, Sabine Beeler, Caio Troi Del Carlo Cagno e Bruna Abreu Cripa.

#### INFANTIS E JUVENIS TAMBÉM SOBEM AO PÓDIO

Em Santos, os nadadores infantis e juvenis participaram da Copa Almirante Saldanha da Gama, em 21 e 22 de abril, conquistando os seguintes resultados:

- ★ Carlos Novaes, 1º lugar nos 100 peito e 2º nos 200 medley;
- ★ Milena Maeda, 2º nos 200 medley;
- ★ Nami Kihara, 2º nos 200 medlev:
- ★ Paulo Vinicius Athayde, 3º nos 100 peito.

#### BONS RESULTADOS NO PAULISTA DE NATAÇÃO MASTER

A equipe master do Paineiras conquistou o quarto lugar na classificação geral e o segundo na categoria 30-40 atletas do Campeonato Paulista, na Hípica de Campinas. Composto por 29 nadadores, o grupo paineirense conquistou estes resultados:

ATLETA	1º LUGAR	2º LUGAR	3º LUGAR
Helena Castro	800 livre e 100 borb.	100 e 200 livre	
Gian Rastelli		800 livre	
Nadir Taubert	100 peito e 100 borb.	50 e 10 peito	
Vivien Lantieri	30	200 medley e 100 borb.	50 e 100 peito
Marcia de Thuim	40	200 medley	
José Eugênio Guisard*	50, 100 e 200 livre e 50 borb.		
Paulo Motta	50 e 100 livre e 100 borb.	50 livre	
Evandro Ribeiro	100 e 50 costas	50 livre	100 livre
Ruy U.C. Araujo	200 livre		50 e 100 costas e 100 livre
Matilde Maal	50 e 100 costas e 50 livre	50 borboleta	
Mariana Guimarães	100 costas	100 peito e 50 costas	50 peito
José Orlando Loro	100 costas		
Álvaro Rodrigo Souza			100 costas
Rodrigo Michelini		100 costas	
Gisela Swarowski	50 peito	100 peito	OF REPORT OF THE PARTY OF
Myriam R. Pinto			50 e 100 peito e 50 borb.
Fernanda Meister	50 e 100 peito		50 livre
Luiz Alfredo Mader			50 e 100 peito
Alexandre Miyahara		50 livre e 50 borb.	
Gerda Hupfeld		50 costas	50 peito
Regina Vieira	Samuel Committee of the	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN	100 peito





#### **HUGUINHO QUEBRA DEZ RECORDES**

O paineirense Alexandre Teixeira (Huguinho) venceu pela quinta vez o Campeonato Paulista de Levantamentos Básicos de adulto e master I dos superpesados, em maio, em São José dos Campos. Ele quebrou oito recordes brasileiros e dois paulistas. Os recordes de master mantinham-se desde 1983. Huguinho teve que superar dificuldades físicas, e destacou-se a dedi-

cação do fisioterapeuta Américo e do massagista Eduardo.

Outro paineirense, Flávio Ramos Ankerkrone, foi o terceiro colocado no Campeonato Paulista de Estreantes e também no Paulista de Novos, categoria 75 kg de peso corporal.

#### PAINEIRENSES PARTICIPAM DA SELEÇÃO

A natação do Paineiras contribuiu para o selecionado que disputou o Troféu Kim Molo, realizado em Mococa, em 12 e 13 de maio. O torneio reúne os melhores de São Paulo, e os paineirenses conquistaram os seguintes resultados:

Milena Maeda, 1º lugar nos 100 livre, nos 200 medley e no revezamento 4x50 livre (e melhor índice técnico da competição); ★ Katrin Hubbe, 1º no revezamento 4x50 livre (recorde do campeonato) e 3º nos 400 livre; ★ Paulo Vinicius Athayde, 1º no revezamento 4x50 livre; ★ Nami Kihara, 1º no revezamento 4x50 livre e 2º nos 100 borboleta e nos 200 medley; ★ Danilo Farias dos Santos, 2º no 4x50 livre.

#### **MASTER: TODOS OS MEDALHISTAS**

Na edição anterior, alguns atletas que ajudaram a conquistar o quarto lugar no Brasileiro de Natação Master não foram citados. Esta é a relação completa dos medalhistas: ★ Helena Castro, 3º lugar nos 800, 400 e 200 livre, 2º nos 100 borboleta e 1º nos 200 borboleta. ★ Márcia de Thuim, 2º nos 800 livre. \* Regina Vieira, 3º nos 800 livre e nos 100 borboleta. ★ Jarbas Dinkhuysen, 3º nos 800 e 400 livre. ★ Vivien Lantieri, 3º nos 400 medley. ★ Paulo Motta, 1º nos 100 e 200 borboleta, 2º nos 50 borboleta e 100 nos livre e 3º nos 50 livre. \* Gisela Swarowski, 3º nos 100 peito. \* Fernanda Meister, 1º nos 100 peito. \* Mariana Guimarães, 1º nos costas, 3º nos 5ò peito, 2º nos 100 peito e 100 e 200 costas. ★ Ricardo Yamin, 2º nos 100 livre e 3º nos 100 e 200 peito e nos 200 medley. \* Luiz Valverde, 3º nos 100 peito e 2º nos 50 peito. \* Luiz Alfredo Mader, 2º nos 100 e 50 peito. \* Evandro Ribeiro, 2º nos 50 livre e 200 costas e 3º nos 50 e 100 borboleta e nos 100 costas. ★ José Eugênio Guisard, 1º nos 50, 100 e 200 livre, nos 50 borboleta e nos 200 medley. ★ Rodrigo Munhoz, 3º nos 200 medley e nos 200 peito. \* Matilde Maal, 1º nos 50, 100 e 200 costas e 2º nos 50 borboleta. ★ José Orlando Loro, 1º nos 50, 100 e 200 costas. \* Ricardo Canetti, 3º nos 400 livre.  $\bigstar$  Ruy Cintra,  $2^{\circ}$  nos 400 livre e  $3^{\circ}$  nos 100 costas. \* Gerda Hupfeld, 2º nos 50 e 100 peito e 3º nos 200 peito. ★ Flávio Ogushi, 3º nos 50 peito e nos 100 costas. ★ Edna Zimbres, 3º nos 100 costas. ★ Nadir Taubert, 1º nos 100 peito, 2º nos 200 peito e 100 borboleta e 3º nos 200 medley e nos 50 peito.

WILSON, UP SPORTS, ACCOR, BLUE LIFE E VANGUARD APÓIAM OS ESFORCOS DO TÊNIS PAINEIRENSE

#### PAINEIRAS É PRATA NO PAULISTA INTERCLUBES

Em maio, a equipe de 16 anos composta por Felipe Abreu, Carlos Rodrigues, Victor Britto e Eduardo Rainer foi vice-campeã do Paulista Interclubes de Tênis. Os paineirenses disputaram uma chave com 24 equipes e 89 tenistas. O Paineiras só perdeu na final para a equipe do Clube de Campo de Piracicaba.

#### **DEIXADINHAS**

- ★ Rafael Calache, campeão, e Pedro Fraga, vice-campeão dos 12 anos, e Alexandre Weiss Bueno, campeão dos 10 anos, do 1º Open Tênis — Duplo M Sports.
- ★ Alexandre Weiss Bueno: campeão do Aberto do Espéria, categoria 10 anos.



- ★ Adriana Hime: campeã do Banana-Banana de Santo André.
- ★ Rosângela Fritelli: campeã do Aberto Kolynos/Tennis Hill.
- ★ Ana Maria Afonso de André, categoria 35 feminino: vice-campeã no 10º Torneio Aberto Kolynos/Tennis Hill.
- ★ Simone Mattar Costa, categoria 45, foi vice-campeã no 10º Torneio Aberto Kolvnos/Tennis Hill.
- ★ Daniela Pavan Milano: vice-campeã da III Etapa do Circuito Nacional Unimed, em Chapecó, SC, categoria 18 anos.





# Clínica - pequenos e silvestres Banho e Tosa, Pet Shop

CLÍNICA e BANHO & TOSA

José Janarelli, 691 Tel.: 3721-4694 PET SHOP e Entrega Grátis de Rações

José Janarelli, 638 Tel.: 3721-8236 E-mail; store@mundozoo.com.br





# ESPORTES



#### OS "HOMENS DE FERRO" DO PAINEIRAS

A praia do Jurecê, em Florianópolis, foi o palco de uma das provas mais difíceis do mundo, o Ironman, no dia 26 de maio. Única na América do Sul, a competição contou com a participação de 982 atletas de 26 países. Apenas 467 completaram a prova, que exige muito empenho, força e vigor físico – são 3,9 km de natação no mar, 180 km de ciclismo e 42,195 km de corrida. E o melhor: entre os "homens de ferro" que chegaram ao final estavam quatro atletas do Paineiras. Um deles é André Luiz Ferreira –

o Amendoim, como é mais conhecido entre os amigos –, técnico da equipe de natação do Clube.

Parabéns a todos associados e familiares que acompanharam os atletas paineirenses durante toda competição. Confira no quadro os bons resultados que eles conseguiram:



Atleta	Tempo	Colocação por faixa etária	
Eduardo Serebranik	11h57m39s	419	
Renato Cordani	10h42m255	40º	
Ricardo Hirsch	12h16m055	26º	
Roberto Rodrigues	11h49mo9s	52	
André Luiz Ferreira	10h33m13s	35º	

#### ABERTO DA ACADEMIA MEYER TENNIS

O associado Sylvio Rodrigues sagrou-se vice-campeão da categoria 50 MA do Torneio Aberto da Academia Meyer Tennis, realizado nos dias 2 e  $_3$  de junho.

#### LIANG GONG

Venha conhecer os benefícios que a prática dessa terapia oriental pode lhe proporcionar. Procure a professora Rose Restiffe às quartas e sextas-feiras na sala de tai-chi-chuan, das 9 às 10 horas, e participe de uma aula aberta.

#### TAI-CHI-CHUAN

As aulas de tai-chi-chuan retornaram ao seu antigo local, na sala próxima à piscina social, nos seguintes horários: terças e quintas das 8 às 9h30, das 10 às 11h30, das 16 às 17h30, das 18 às 19h30 e das 19h30 às 21 horas; aos sábados, das 8 às 10 e das 10 às 12 horas.

#### RUA DE LAZER

Nos dias 19 e 20 de maio, crianças e adultos se divertiram a valer na Plataforma Infantil, participando de diversas atividades recreativas, como oficina de pipas, perna de pau, taco, pebolim, ateliê de pintura e muito mais. O Clube agradece em especial os estudantes da Faculdade Unisa e a professora Adriana Morlin Pini.

#### TORNEIO MÃES E FILHOS DE TÊNIS

Oito duplas participaram do Torneio Mães e Filhos de Tênis do Paineiras, realizado no dia 19 de maio e que teve jogos bem disputados. O evento terminou com os seguintes resultados:

- ★ dupla campeã: Marlene Lutz e Guilherme Lutz;
- ★ dupla vice-campeã: Ema Carqueijo e Ricardo Carqueijo;
- ★ terceiro lugar: Tereza e Sérgio;
- \* quarto lugar: Alenca Povel e Mathias Povel.



RACIONAMENTO DE ENERGIA — Provisoriamente, devido à necessidade de reduzir o consumo de energia, os seguintes cursos sofreram alterações no horário: Futebol feminino — Treinos às segundas e quartas das 20 às 22h na Quadra do Vale 2. Voleibol feminino noturno (professor Marcelo) — Nível D, terça-feira das 19h30 às 21h, Ginásio Velho 2; quinta-feira das 19 às 20h30, Ginásio Velho 2; Nível B, terças e quintas das 21 às 23h, Quadra do Vale 2. Ginástica masculina (professor Mário Melo) — Das 20 às 21h, Quadra do Vale 2.

#### ENXADRISTA DO PAINEIRAS VENCE MESTRE INTERNACIONAL

Aconteceu na simultânea realizada no dia 19 de maio. O mestre internacional de xadrez Carlos Alejandro Martinez, campeão por quatro estados, foi vencido pelo paineirense Teutly Correia Neto, 39, o único entre os vinte adversários que o enfrentaram a conseguir tal proeza. A vitória de Téo torna-se mais significativa considerandose que ele jogou com pretas, manteve sempre a iniciativa e que precisou de apenas 27 lances para encerrar a partida.

Também merece menção honrosa o aluno Thiago Dualiby Natale, 12 anos, que, apesar da pouca idade, terminou tecnicamente empatado com o mestre. Valeu, Thiago!

Em maio, além da simultânea, foram realizados os eventos Lance de Mestre, com o próprio Martinez, e um amistoso reunindo jogadores de diversos clubes.

Se você é enxadrista, participe das atividades no Clube, com possibilidade de representar o Paineiras em competições. Caso queira aprender a jogar, procure o Departamento de Esportes ou o professor Moisés Arruda, às quintas-feiras das 17 às 22 horas e aos sábados das 10 às 18 horas, na Sala de Cursos 2.

#### Soçaite Master – Veteranos

Foi um sucesso o Interno de Futebol Soçaite Master. Oito equipes disputaram treze jogos com muita garra, e a final foi decidida entre Itália Alemanha. Houve empate (1 a 1), e a equipe da Itália venceu por 2 x 1 nos pênaltis.





Foi a seguinte a classificação final:  $1^{\circ}$  lugar, Itália (acima);  $2^{\circ}$ , Alemanha (acima);  $3^{\circ}$ , Bélgica;  $4^{\circ}$ , Holanda. A artilharia do campeonato ficou com Bonetti, da Alemanha, e o goleiro menos vazado, com média de dois gols por partida, foi Rodrigo.

#### **VOLEIBOL VETERANAS E RECREATIVO**

No partida disputada no dia 5 de maio contra o Tênis Clube Paulista, a equipe de voleibol categoria Veteranas do Paineiras E venceu por 3 sets a 2, com parciais de 25/14, 25/17, 24/26, 24/26 e 15/06.

O vôlei do Paineiras venceu também na categoria Recreativo. Contra o Indiano, em 17 de maio, fez 3 sets a 1, com as seguintes parciais: 25/15, 22/25, 26/24 e 25/22.

ERRATA: O NOME
CORRETO DO TERCEIRO
COLOCADO NA
CATEGORIA
INTERMEDIÁRIO DO
I CAMPEONATO INTERNO
DE TÊNIS DO PAINEIRAS
É LUIS FERNANDO
PRADA VIEIRA.





os desafios e o alto grau de

dificuldade do pólo aquático

ampeãs paulistas e brasileiras em 2001, as atletas do pólo aquático do Paineiras não têm descanso. Elas treinam puxado de segunda a sábado durante três horas diárias e, em vésperas de campeonato, como aconteceu há pouco no Brasileiro, não param sequer no fim de semana. Algumas ainda têm uma carga extra de trabalho quando são convocadas para seleções.

Mas quem compete no pólo aquático conhece o alto grau de dificuldade desse esporte, em termos de fadiga e intensidade. Marcar gols dentro da água, disputar a bola com rispidez e nadar o tem po todo não é tarefa para qualquer pessoa. Porém, não faltam compensações.

Que o digam Tess Badocco, Melina Teno, Manoela Garcia, Bruna e Nathalya Calil, Paula Cianciarullo, Amanda Badocco, Fernanda de Boer, Camila Palumbo, Stefanie Saltini, Mariana Ignácio e Alessandra Hunold, as meninas do Paineiras, campeãs absolutas na categoria juvenil do pólo. Orientadas pelos treinadores Frank, Bado e o recém-chegado Duda, elas vêm dando show após show. No Campeonato Brasileiro, ocorrido em abril no Clube Pinheiros, conquistaram largos placares. Com uma belíssima campanha, o Paineiras goleou todos os adversários abrindo mais de dez gols por partida. Na final bateu o próprio recorde ao vencer o Internacional de Santos por 20 a 2.

Mas, para as atletas, a vitória que teve um gostinho todo especial aconteceu no Campeonato Paulista e foi contra o arquirival Bauru Tênis Clube, que no ano passado havia tirado o título das mãos do Paineiras, como faz questão de lembrar a artilheira Melina Martins Teno, "a melhor em campo", segundo as colegas. Melina jogou o Pan-Americano na Venezuela e foi campeã sul-americana na Colômbia, atuando pela seleção brasileira. Além de Melina, foram convocadas para a seleção a artilheira Camila Palumbo, que deixou sua marca de 22 gols no Brasileiro, e a defensora Manoela Garcia.

Para conseguir tantas vitórias, a maioria dessas garotas começou a jogar pólo aquático bem cedo. Aos 10 anos Melina já



treinava na escolinha do Paineiras, enquanto "Manu" Garcia jogava em piscina mista, ao lado dos meninos. "Eu nadava mas cansei de contar azulejinhos na piscina. Meus irmãos praticavam pólo e passei a jogar com eles. Foi assim que aprendi quase todas as táticas."

#### ADULTOS TAMBÉM BRILHAM

Quem coordena as categorias de base (escolinha e infanto-juvenil) é o técnico Bernardo Ferraz Neto, o Bado, responsável pela formação dos futuros atletas. Ele lembra que, além das vitórias das meninas do juvenil, o Paineiras vem conquistando bons resultados também em outras categorias. A equipe feminina adulta, por exemplo, sagrou-se vicecampeã brasileira, enquanto a masculina ficou em quarto lugar.

Segundo os técnicos, o Clube se firma cada vez mais como uma potência no pólo aquático. Eles destacam os atletas Fernando Cianciarullo e Fábio Ribeiro Júnior, que disputaram o Troféu Brasil Júnior e brilharam também no adulto, ao lado da estrela da modalidade, Vicente Henriques. Os atletas do juvenil César Giannotti e Marcos Ceravolo são outras grandes promessas. No feminino, Andréa Henriques, Viviane Filellini e Mayla Siracusa completam a constelação de atletas que levam o nome do Paineiras de volta aos pódios nacionais e internacionais.

O técnico Eduardo Abla, o Duda, relata outro fato notável: "Dos atletas que foram ao Brasileiro, seis ou sete eram adultos. Os demais vinham das equipes júnior e juvenil. Todos foram muito bem e, apesar de não terem obrigação de vencer, derrotaram o Vasco por 13 a 3".

#### MELHOR DISTRIBUIÇÃO

O bom desempenho das equipes se deve, basicamente, à nova política competitiva implantada no Paineiras, que promoveu a fixação do regulamento e o retorno de atletas importantes. A contratação de mais um treinador - Duda permite também o aprimoramento do potencial dos atletas, com melhor distribuição das funções técnicas. Cada categoria ganhou mais atenção.

O cubano Frank Almora Dias, encarregado dos treinos das equipes femininas, dá um exemplo dessa nova filosofia: "O trabalho com as atletas tem de ser diferenciado. É preciso ter mais paciên-

cia, ser equânime e saber dançar", brinca. Experiente, ele sabe que não é fácil manter treze garotas sob rígida disciplina, para obter os excelentes resultados que estão sendo colhidos pelo pólo aquático do Clube. "Temos atletas que vão disputar o mundial em Fukuoka, no Japão, agora em julho, um na seleção masculina e duas na feminina, ou quem sabe três", acrescenta.

#### OS PARCEIROS DO PÓLO

Paulista, Carlos

Miguel Cagnoni

(à direita).

No dia 3 de maio o Departamento de Esportes ofereceu aos atletas de suas equipes adultas um brunch no Plano Bar. Foi um momento de descontração, destinado a unir ainda mais as equipes masculina e feminina e apresentar os novos patrocinadores da categoria: a empresa Consigaz e o Colégio Objetivo. O evento foi bastante concorrido e contou com a presença de diretores do Paineiras e do presidente da Federação Aquática



para evitar o racionamento de energia, é preciso muito mais, e cada um colabora à sua maneira. Para os associados, vale tudo nesse esforço, desde desligar alguns aparelhos domésticos até assistir a "apenas duas novelas por dia".

"O governo não tomou as medidas devidas e agora estamos próximos do famigerado apagão. Tive de substituir as lâmpadas, eliminar o freezer e vários outros aparelhos que ficavam em standby, como fax, computador e impressora. Para não ter de tirar todos os dias as tomadas da parede, comprei um estabilizador. Aqui no Clube eles apagaram cinco das seis quadras de tênis. Mas minha grande esperança é que com essas medidas avancemos culturalmente, porque estamos muito acostumados ao

desperdício."

"Desliguei o aquecimento central e diminuí as geladeiras. Tenho seis geladeiras e tive que desligar duas delas. Também passei a cozinhar só em fogão a gás. Em casa somos um médico, um dentista e uma instrumentadora, e agora estamos usando roupa colorida para não precisar lavar as brancas todos os dias.'

> Clery Callia ex-presidente do Paineiras

'Temos que colaborar, pois a situação não é fácil. Estou me preparando para o racionamento e acho que todos devem fazer o mesmo. É uma situação terrível. Em casa já trocamos as lâmpadas e só usamos a máquina de lavar roupas e o ferro elétrico uma

Fernando F. de Castro empresario

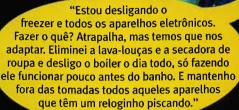
vez por semana.'



# O Paineiras já está fazendo sua parte. E os associados do Clube?



"Estou desligando o freezer e todos os aparelhos eletrônicos. Fazer o quê? Atrapalha, mas temos que nos adaptar. Eliminei a lava-louças e a secadora de roupa e desligo o boiler o dia todo, só fazendo fora das tomadas todos aqueles aparelhos que têm um reloginho piscando.'



"Estou evitando ver televisão e meu banho está sendo bem mais rápido. Procuro sempre apagar as luzes da casa e avisar as outras pessoas para fazer o mesmo."

"Já tomei várias providências, como desligar o refrigerador e acender o fogão só com fósforos. Também resolvi instalar um chuveiro a gás e tentar todas as medidas para evitar que aconteça o tal apagão."

Isabel "Baby" Marrach

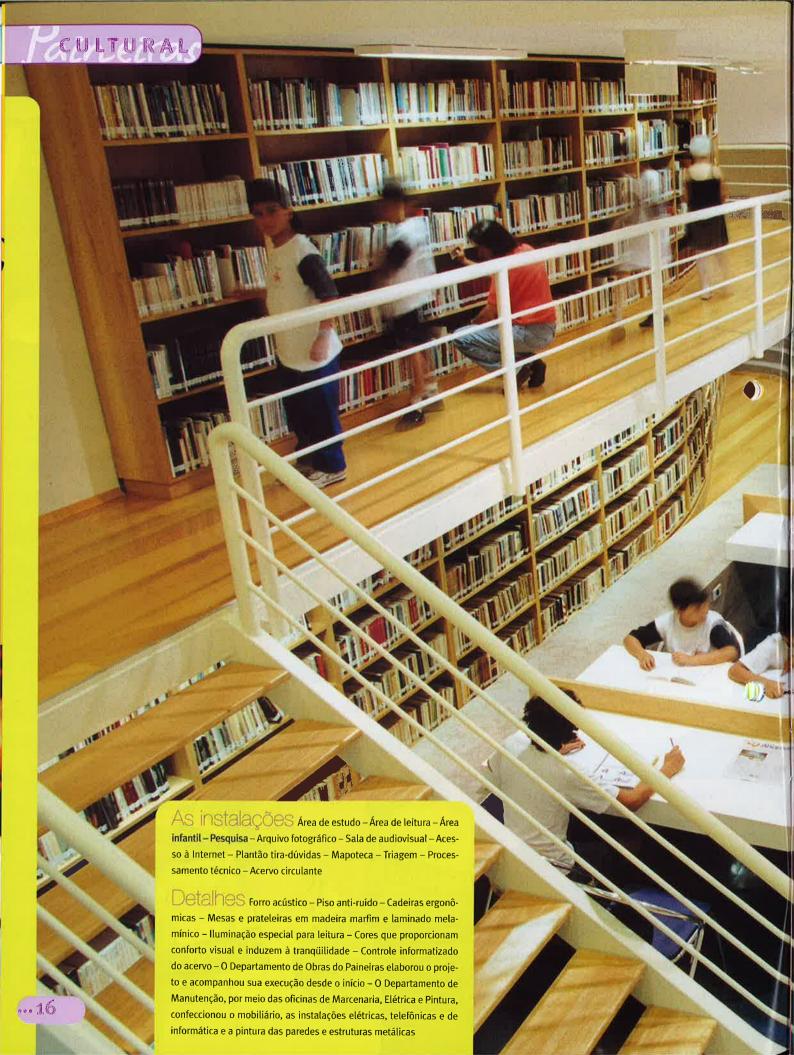
"Novelas, agora, só a das 6 e a das 7. As outras não estou assistindo mais. Em casa estamos todos vendo juntos o mesmo programa de TV, e não mais cada um o seu canal preferido, para evitar o apagão. Temos de economizar, não é mesmo?"

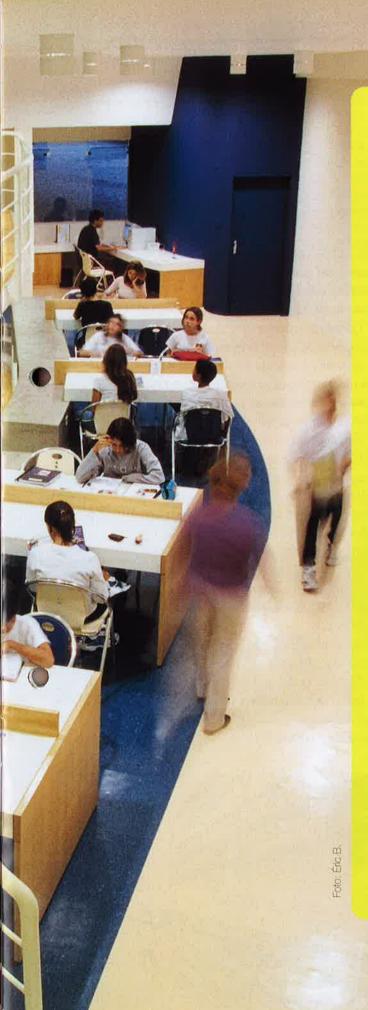
ívia Ribeiro

"As principais medidas, como o desligamento total de alguns equipamentos, já foram tomadas. Aqueles que ficam em standby foram desligados tanto na empresa como em casa."

Mariana Yumi Miyaoka







# Nota 10 para a Biblioteca

Sucesso de público e crítica, o novo espaço já conquistou os associados

o início de junho Talita Carvalho, 12 anos, Júlia Tuffi, 13, Lilian Lindner, 13, e Victor Salomão, 12, colegas da 7ª série do Colégio Pio XII, precisavam estudar português e espanhol. Escolheram para isso a nova Biblioteca do Paineiras, e tiveram uma bela surpresa: "Gostamos de tudo e agora vamos voltar sempre", afirmaram, depois de muitos elogios à obra recém-inaugurada. Segundo os jovens associados do Clube, a Biblioteca ficou mais espaçosa, iluminada, confortável, mais organizada, mais interessante e moderna – enfim, "muito legal".

A opinião dos quatro estudantes coincide com as demais manifestações dos associados. Desde que foi entregue, em 19 de maio, a nova Biblioteca só recebeu elogios, e não é para menos. Tecnicamente, o Paineiras deu um passo à frente. Pela nomenclatura oficial, não se trata mais de uma simples biblioteca, que possui apenas livros, e sim de um Centro de Informação, que oferece aos seus usuários um acervo de livros, jornais, revistas e recursos multimídia como CDs, fitas de vídeo e terminais de Internet. Desde a inauguração, mais de duzentos associados passam diariamente pelo local, muitos deles pela primeira vez. Trinta novos usuários são cadastrados todos os dias, uma média que confirma o sucesso do projeto, que tornou a prática da leitura mais atraente e confortável.

A professora de inglês Sandra Rolim concorda: "Realmente ficou muito agradável. O espaço para as crianças, então, merece nota 10", afirma. Enquanto espera o filho terminar a aula de natação, Sandra conta que vai à Biblioteca aos sábados e domingos e pelo menos duas vezes durante a semana: "Sempre pego livros emprestados e leio revistas nos intervalos das minhas atividades no Clube". Alex Hubbe, 19 anos, outro freqüentador assíduo, também gostou da mudança: "Costumo usar a Biblioteca para estudar e pegar livros, e vejo que ficou bem melhor, principalmente em relação ao conforto e à organização. As mesas são grandes e tudo está mais bonito".

# CULTURAL



## Novidades para as crianças

A Biblioteca está dividida em três ambientes: uma sala de estudos e deveres escolares, com um acervo de literatura infantil, infanto-juvenil e juvenil, material didático e obras de referência (dicionários e enciclopédias); uma área voltada para o lazer, com romances, obras de ficção, livros técnicos e acadêmicos; e uma sala de audiovisual. Uma das novidades que tem despertado atenção e recebido muitos elogios é a área infantil, para crianças a partir de 5 anos, localizada na sala de estudo. As crianças ficaram felizes com o novo espaço: "Eu faço ginástica olímpica e natação no Clube e sempre estou aqui às quintas-feiras e às vezes no fim de semana. Achei muito legal a nova Biblioteca, porque antes não tinha muito espaço e a gente precisava estudar em outro lugar", diz Michelle Drewes Tartarotti, de 8 anos.

Anita Rodrigues de Gouveia, gerente do Departamento Sociocultural do Paineiras, destaca a importância da Biblioteca para os associados mais jovens e observa: "O gosto pela leitura também é uma questão de hábito e deve ser estimulado ainda na infância. O que não falta, mesmo num clube basicamente esportivo como o Paineiras, é uma forte demanda por atividades culturais". A bibliotecária Isabel Nunes acrescenta: "Esperamos que a nova Biblioteca contribua para a formação dos cidadãos do novo milênio, uma vez que a leitura é um dos instrumentos essenciais para que o indivíduo construa seu conhecimento".

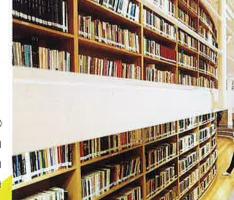
Os números
400 m² de área construída
15 mil títulos no acervo
9 mil associados cadastrados (40% do total)
70% estudam no Ensino Fundamental
e Ensino IMédio
50% têm de 11 a 20 anos
30 novos registros por dia
96 lugares disponíveis

### Em expansão

Anita de Gouveia faz questão de assinalar que, em relação à Biblioteca, todas as reivindicações do Departamento Sociocultural foram atendidas pela Diretoria Executiva. "Quando apresentamos o projeto não pensávamos numa área de 400 m² nem sonhávamos com tudo o que foi feito. De maneira geral, a Diretoria dificilmente diz não aos nossos projetos, e graças a esse apoio estamos incrementando a área cultural do Clube." Anita lembra ainda que uma biblioteca é um organismo vivo, dinâmico, que nunca pára de crescer, e nesse sentido já está prevista a contratação de mais funcionários para o setor e novas expansões.

Esses planos se justificam plenamente, em razão do surpreendente volume de novas adesões e do interesse demonstrado pelo corpo associativo do Paineiras. De fato, a proporção de usuários ativos é excepcional: dos 22.500 associados do Paineiras, somando os titulares e todos os dependentes, nada menos do que 9 mil estão registrados na Biblioteca – o que representa 40% do total.

Agora, com a inauguração do novo espaço, esses números tendem a aumentar. Karin Meyer Brink, supervisora cultural do Clube, que acompanhou o projeto desde o início, sintetiza assim o ambiente da nova Biblioteca do Paineiras: "É um lugar por onde as pessoas passam e têm vontade de entrar e ficar".



Horário de funcionamento De 3ª a 6ª-feira das 8 às 20h Sábados das 8 às 17h Domingos e feriados das 8 às 13h

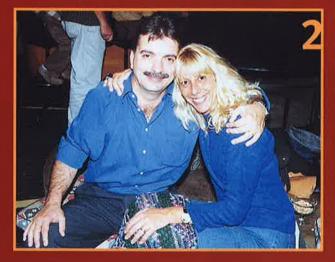


# SOCIAL

# PRATA DA CASA NO PIANO BAR

Silene Rolla (1); Valter de Lima e Barbara Balduccini (2); Graciela Gurbanov, Ada Penteado e Lia Campos (3)







# NOITE ALEMÃ

A juventude presente numa das mais animadas festas temáticas do primeiro semestre





# SEXTA NOBRE NO RESTAURANTE DAS CÚPULAS

Marly e Cláudio Adaime (5); Ana Cristina e José Luiz Morand (6); Gersonny e Osmar Tortorela (7)



CUIDADO!
NOS PRÓXIMOS
EVENTOS VOCÊ
PODERÁ SER
FOTOGRAFADO.







Noite do Videokê no Piano Bar

Eneida Paes de Barros Oliveira (8) e Tânia Militão Vasconcelos (9)







# BREGA SIM,

## mas com muita alegria

A coprodução em eventos sociais mais uma vez provou ser uma boa opção. A Noite Brega, em maio, foi um dos momentos mais alegres e vibrantes dos últimos tempos.

O Restaurante das Cúpulas e a Boate do Paineiras receberam um total de 350 pessoas, entre sócios do Rotary Clube (Alto de Pinheiros) e do Paineiras.

Com animação impecável da banda Musical em Mi e participações especiais do casal de atores e dançarinos Téo e Mônica, a festa teve momentos engraçados, como a entrada dos participantes devidamente caracterizados da forma mais adequada ao tema – ou seja, tremendamente brega.



Alegre também foi o concurso de melhor indumentária, que ofereceu prêmios "especiais" como autênticos pingüins de geladeira. No cardápio não faltou o que há de mais adequado ao tema, desde o sanduíche de pernil aos "capetinhas" espetados em repolhos, sem falar dos doces de abóboras, entre outros quitutes. E como registro para o futuro, ficou o slogan da festa: quem nunca foi brega que atire o primeiro pingüim.

# Baile de Máscaras...in Venezia

Um dos eventos sociais mais concorridos do ano é, sem dúvida, o aniversário do Clube, comemorado no final de agosto. Em 2000, por se tratar do quadragésimo aniversário do Paineiras, a comemoração deixou de ser apenas um baile de gala para se transformar em uma festa de três dias de duração, capaz de envolver e contagiar associados e convidados de todas as idades, alcançando um volume geral de mais de 5 mil pessoas.

O sucesso da comemoração de três dias foi tão grande que o primeiro aniversário comemorado no novo século também terá um tema especial e certamente ficará para a história. Será uma bela viagem à Itália antiga, retratada em um grande baile de máscaras ambientado na romântica Veneza do passado, com a presença de personagens marcantes da história.

O balle acontecerá na noite de 24 de agosto, e os ingressos já estão sendo vendidos na Central de Atendimento por R\$ 60,00 (sócios) e R\$ 80,00 (convidados). O traje para o jantar é esporte fino, sendo obrigatório o uso de máscara. Para facilitar a obtenção de máscaras, um estande especial no Central de Atendimento oferece várias opções em modelos, cores e preços de máscaras,

feitas para homens e mulheres por uma equipe especializada.

O uso de fantasias não é obrigatório, mas haverá um concurso com prêmios para os primeiros colocados. Informações sobre locação e aquisição de fantasias na Central de Atendimento.

A festa terá a animação da Banda SP3. Nos dias 25 e 26 o evento contará com a Banda fênix, que animará a festa das 12 às 22 horas. Muitas outras atrações poderão ser vista nos cinco palcos e nas pistas especialmente montadas e decoradas para a comemoração. Participe desse evento e entre na história do Paineiras.

# DE VOLTA AGS ANOS 70

O evento Flash Back Night foi criado para aqueles que curtem o som especial dos anos 70 e 80 e gostam de reviver o ambiente das pistas iluminadas por globos espelhados e efeitos especiais que tanto marcaram a época. Tudo isso ao som de CDs originais, autênticos, que foram remasterizados. O projeto acontece uma vez por mês, das 19 às 23h3o, no Restaurante das Cúpulas ou na Boate. Para completar, deliciosas pizzas assadas no forno a lenha. Participem dessa nova alternativa de lazer oferecida pelo Paineiras e colaborem com idéias e opiniões, pelo e-mail social@clubepaineiras.com.br.



O Pandoro e o Bon Grillê trouxeram o "SALMON PREMIUM" dos mares galados do sul do Chile para o seu festival e o seu fino paladar.

#### **TIPOS DE FILÉ DE SALMON**

(A ESCOLHER)

SALMON GRELHADO (com farfalle e flor de brócolis)

SALMON CROCANTE (com molho grenadine, cenoura baby e risoto de champagne)

SALMON GRELHADO (ao molho de maracujá com purê de maçã) SALMON BONNE FEMME

SALMON GRELHADO (com fettuccine ao pesto)

couvert:

couquilles de frutos do mar ou salada Tatiana (alface, agrião, batata palha e Kani Kama em lasca), buffet de sobremesa, ½ grfa de vinho branco Baron de Lantier





AV. CIDADE JARDIM, 58 - RESERVAS: 3083-0399 - www.pandoro.com.br

#### Hotel Transamérica Ilha de Comandatuba **Promoção** Melhor Idade



OBS: PARCELAMOS EM ATÉ 7 VEZES, DE ACORDO COM A DATA DA SUA VIAGEM.

Mais informações – 3743 4053 / 9602 6771 (falar com Ivete Souza) e com a sócia Nilce 3064 0305

- o7 diárias em bangalô superior duplo
- pensão completa (café da manhã e jantar)
- Passagens aéreas (SP/Comandatuba/SP)
- Traslados de chegada e saída

Tha de Comandatuba

Hotéis Transamérica

The Tending Hotels of the World

O PARAISO FICA NESSA ILHA

10%

desconto

pacotes para

associados

**Paineiras** 

de

nos

E para ficar mais completo, acrescente 21km de praia, o maior aeroporto privado do país, mais de 80 opções de esporte, passeios ecológicos, bares, infra-estrutura para todas as idades, serviço de quarto impecável e um atendimento que você nunca viu igual. Aproveite ainda o clima da novela da Globo – Porto dos Milagres – que tem sua cidade cenográfica na ilha.

Programe já a sua viagem!

# Sucesso com soluções Inteligentes

- Pesquisa e estudo de mercado
- Avaliação da imagem de sua empresa
- Lançamento e reposicionamento de produtos

Visite nosso site na internet em www.profileonline.com.br = -mail. contato@profileonline.com.br - fone: (11) 5669-9005





#### TALENTO E DESCONTRAÇÃO NO VIDEOKÊ JOVEM

O Videokê Jovem da Lanchonete Praia Paineiras, que teve aceitação imediata e já está esquentando as noites da garotada afinada (ou nem tanto), estará de volta nas sextas-feiras de julho das 20 à 1 hora, com tudo que os cantores de verdade merecem: palco, microfones, iluminação... Não deixe de participar e de mostrar que tem talento. Mais informações no Departamento Social ou pelo ramal 2053.



#### NOITE DO VIDEOKÊ

Em julho, sempre às quintas-feiras, o horário das 20 à 1 hora da manhã continua reservado para a Noite do Videokê, que oferece aos artistas amadores um repertório de quase 2.200 músicas, nacionais e internacionais. Venham prestigiar esse programa, no Piano Bar. A propósito, os fãs de videokê também não devem perder o filme *Duets – Vem cantar comigo*, dia 13, às 20h30, no Cinema do Paineiras, que aborda com muito charme essa nova mania dos americanos.

#### O EQUILÍBRIO QUE VEM DA ÁGUA

"Tudo é uma questão de manter a mente quieta, a espinha ereta e o coração tranqüilo", já cantava Walter Franco na década de 70. Mais de trinta anos se passaram e essa continua a ser a receita da felicidade. Mas como conseguir essa tríade perfeita? Equilibrando o corpo e a mente por meio da Kneipp (fala-se knáipe), técnica alemã do século 19 de tratamento alternativo que mescla sessões de hidrofitoterapia com dieta alimentar e indicação de nutrientes para eliminar as toxinas do corpo, recuperar o equilíbrio físico e mental e regenerar o organismo. Corpo equilibrado significa aumento de vitalidade, combate ao stress, emagrecimento, prevenção de problemas orgânicos, limpeza e tonificação da pele. Eunície Heras Galvez, hidrofitoterapeuta há mais de vinte anos, oferece esse programa de desintoxicação na clínica Day Spa. Ele consiste em irisdiagnose, sessões de hidrofitoterapia, relaxamento da coluna, dieta alimentar e nutrientes – tratamentos naturais à base de vitaminas, minerais, ervas e suplementos alimentares.

Na irisdiagnose é feito um mapeamento da íris para detectar eventuais problemas orgânicos. Na hidrofitoterapia o paciente passa por banhos de imersão com ervas medicinais. Em matéria publicada no *Jornal do Brasil*, a atriz Cláudia Alencar contou que quando começou com as aplicações seu pijama ficava com uma cor escura. "À medida que fui me desintoxicando, ele foi clareando."

Em conjunto com os banhos, a dieta alimentar e os nutrientes acompanham todo o tratamento. Já a coluna recebe um tratamento específico, que utiliza calor úmido e ervas medicinais para relaxar a musculatura das costas. "A aplicação desinflama as vértebras e fortifica a espinha dorsal. Serve como tratamento preventivo, mas no caso de dor proporciona alívio imediato", explica Eunície. A hidrofitoterapeuta pode ser conhecida nos três endereços do Day Spa: Jardins (telefone 3051-3377), Real Park, Morumbi (3758-9222), e em Pinheiros (3815-4088).

#### HAPPY HOUR NO PIANO BAR

Uma boa receita anti-stress é o happy hour no Piano Bar, que para isso estendeu seu horário de funcionamento e fica aberto das 17 à 1 da manhã. Agora os associados podem desfrutar também de um cardápio maior e mais adequado, além da música da pianista Liliana Bollos, que comanda o som ao vivo a partir das 19 horas.

No Piano Bar não se permite a entrada de menores de 18 anos, reserva ou bloqueio de lugares e o acesso de pessoas portando bebidas alcoólicas ou de bermudas, shorts ou regata.

#### SHOW DAS DEZ E SEXTA NOBRE

Em julho o Show das Dez estará em recesso, mas já está sendo preparada uma nova seleção de artistas de primeira linha para manter o sucesso das noites de sábado no Piano Bar, a partir de agosto. O projeto Sexta-Nobre também entra em férias em julho e cede espaço para a gostosa pizz do Restaurante das Cúpulas, também às sextasfeiras, das 19 às 23h3o.

#### TRANCA RETORNA EM AGOSTO

O Torneio Interno Misto de Tranca é outro evento que se interrompe em julho, mas novidades muito interessantes já estão sendo preparadas para agosto. Aguardem.

#### CIRCULA-SOM: MÚSICA E SURPRESAS

O Circula-Som vem movimentando a rotina dos paineirenses com propostas-surpresa que, a cada mês, surgem em locais e horários inesperados. Em seus três primeiros momentos, apresentaramse a banda Forró Reggae, o grupo Sabor de Samba e o Musical em Mi. Novas bandas estão se preparando para também deixar seu recado no Circula-Som. Venha participar desse projeto e deixe suas sugestões.

#### PRAIA PAINEIRAS

A Juke Box da Lanchonete Praia Paineiras preparase para novas propostas, programação variada e grandes novidades. Enquanto isso o projeto DJ Club entra em recesso de férias e elabora uma nova agenda de profissionais que passarão pelo palco do espaço, com muito som e balanço.

O Clube volta a convidar os jovens entre 13 e 20 anos a enviar comentários e sugestões sobre os eventos dedicados a eles. É fácil participar: passem no Departamento Social e conversem com os organizadores da programação, que pretendem voltar a formar a Comissão Jovem e criar vários agitos. Usem o e-mail para suas sugestões: social@clubepaineiras.com.br.

# Inglês Português Francês Espanhol Alemão Informática

#### INGLÊS A SUPER-JOVENS DE 3 A 6 ANOS:



- Familiarização gradual, com jogos, canções. para melhor aprendizado a longo prazo.
- 1 vez por semana (1h30m), manhã ou tarde.
- Transporte: colégio TOP-CEL residência.
- Apoio psico-pedagógico.
  Apenas R\$ 120,00/mês.



vezes por semana, manhâ ou tarde. Módulos para mini-grupos em 3 níveis.

- Apoio psico-pedagógico.
- Transporte opcional

# A PARTIR DE 12 ANOS E ADULTOS:

- em mini-grupo ou individual.
- módulos com duração variável, conforme número de alunos/turma.
- avançados recursos de aprendizado sem custo extra.
- do nível básico ao avançado em diversos horários.

#### INGLES E OUTROS IDIOMAS ACELERADO PARA ADUITOS:

- do Básico ao Intermediário-Avançado em apenas 2 a 3 meses.

até 8 horas/dia com 3 a 4 professores. 300 a 360 horas em mini-grupo ou individual.

# PERSONALIZADO:

- Para estrangeiros ou para brasileiros aprimorarem as comunicações escritas na empresa, ou em trabalhos diversos de redação.

Monitoramento qualitativo e participativo de desempenho.

Entrevista individual para identificação de objetivos, nivel, potencial e melhor opção.



Ótimos professores, tecnologia em ensino, sede. R. Domingos Lopes da Silva; 281. F. 3742-4390





# Curso de Férias

#### Cursos de idiomas:

Colégio no exterior Cursos de férias Extensão

#### Promoção

Horário de atendimento: Seg. a sex. das 11h às 17h. Taxa de inscrição grátis até 29/07

Rua Maestro Cardim, 1251 - Cj 32 - Tel. 284-1930/9172-0366



Tradicional restaurante da cozinha internacional agora no Morumbi.

Aproveite o inverno para saborear os deliciosos Fondues de queijo (R\$25,00), carne (R\$32,00) e chocolate (R\$19,00). Para 2 pessoas.

Reservas: 3507-0884 Av. Giovanni Gronchi, 5201 - Morumbi Tel. 3744-6788



#### O COELHO ENGENHEIRO

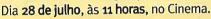
Na clareira de uma floresta, os bichos resolvem construir uma casa para morar. Sem perceberem, acabam construindo a mesma casa.

Inspirado na fábula A onça e o bode, do folclore brasileiro, a peça infantil O coelho engenheiro dá uma verdadeira lição de vida em comunidade e estimula o trabalho cooperativo, tendo como personagens os animais brasileiros: o Coelho e a Coelha (paulistas), o Bode (mineiro), a Onça (matogrossense), o Pato (gaúcho) e o Macaco (nordestino), reunidos numa alegre homenagem aos costumes e músicas regionais do país. Dia 14 de julho, às 11 horas, no Cinema.

#### Será que as bruxas roubaram nossas infâncias?

Claudinho, como tantas crianças deste novo milênio, é vidrado em videogames e jogos de computador, mas desconhece as brincadeiras, histórias e cantigas de roda que fizeram parte da infância de seus pais. Um dia, um blecaute na cidade deixa o garoto sem saber com o que brincar, e sua mãe então tem uma idéia: contar velhas histórias.

Assim começa o espetáculo infantil Será que as bruxas roubaram nossas infâncias?, que revive todo o encanto simples e ingênuo que a maioria da garotada de hoje desconhece. A peça mantém um ritmo envolvente, com atores, fantoches e músicas como O cravo e a rosa, Flor minha flor e Ciranda cirandinha, entre muitas outras, e estimula a criatividade e a imaginação das crianças.







#### SEART: PROGRAMAÇÃO DE JULHO

Localizado na Plataforma Infantil, o Seart fica aberto de terca a sexta das 8 às 18 horas e aos sábados das 8 às 17 horas. Basta chegar e brincar, sem limite de idade. Confiram a programação de julho: Dias 3 e 4 – Pintura com guache na peneira.

Dias 5 e 6 – Confecção de um fantasminha. Dia 7 – Confecção de um palhaço.

Dias 10 e 11 - Bonecos que andam.

Dias 12 e 13 - Criação com sucata.

Dia 14 – Trabalhos com palitos de picolé.

Dias 17 e 18 - Confecção de uma televisão.

Dia 19 - Piquenique e dobradura.

Dia 20 - Confecção de dedoches (fantoches de dedos).

Dia 21 – Cavalo de pau.

Dias 24 e 25 – Atividades na hortinha infantil (plantar mostarda e agrião). Dias 26 e 27 – Trabalhos com massa de

modelar.

Dia 28 – Pintura com guache.

Dia 31 – Confecção de um disco colorido.

# O Ensino em Constante Evolução. Pós-Graduação FISP

CURSOS SEMI-PRESENCIAIS - 25% de aulas presenciais (obrigatório) e 75% de aulas ministradas a distância em cada módulo.

GERENCIAMENTO DE SISTEMAS DE INFORMAÇÃO Início: 03 de Agosto de 2001 GERENCIAMENTO DE TECNOLOGIAS E SERVIÇOS DE INFORMÁTICA E TELECOMUNICAÇÕES Início: 03 de Agosto de 2001 SISTEMAS DE TELECOMUNICAÇÕES (GERENCIAMENTO, TECNOLOGIAS E SERVIÇOS) Início: 03 de Agosto de 2001

CURSOS PRESENCIAIS - Mínimo de 75% de presença em cada módulo.

NUTRIÇÃO E SAÚDE NA INFÂNCIA E ADOLESCÊNCIA Início: 06 de Agosto de 2001 GERENCIAMENTO DA PRODUÇÃO E DE SERVIÇOS

Início: 03 de Agosto de 2001

PLANEJAMENTO E GESTÃO EM TURISMO E LAZER

Início: 07 de Agosto de 2001

ENGENHARIA MECATRÔNICA Início: 03 de Agosto de 2001

Open House: 15/07/2001 - 09 às 12 h

Venha tomar um café conosco e conhecer nossas instalações. Lique e agende a sua presenca. Seleção de candidatos através de entrevista e análise de currículo.

Apenas 06 alunos por grupo de estudo/pesquisa

Carga horária: 360 horas/aula



#### **CURSOS DE EXTENSÃO PROFISSIONAL A DISTÂNCIA**

www.cead.fisp.br

#### ESCOLA DE SAÚDE (a partir de julho)

Agentes de Saúde da Coluna Vertebral Atualização Profissional em DTM Agentes de Saúde da Osteoporose

#### **ESCOLA DE TREINAMENTO**

Tutores para Educação a Distância Administrador de Redes Web Programmer Web Designer

#### **ESCOLA DE DIREITO**

Preparação para Magistratura e Ministério Público
Direito Processual Civil
Direito Imobiliário
Direito do Consumidor

#### **ESCOLA DE GESTÃO**

Gestão de Comércio Eletrônico
Gestão de Sistemas de Logística
Segurança da Informação
Gestão de Tecnologia e Sistemas de Informação
Metodologia da Pesquisa e Documentação
em Ciência e Tecnologia (A partir de Julho)

Vestibular para a graduação 2002 a partir de agosto de 2001

0800-141922 www.fisp.br







#### CULTURAL



#### PIQUENIQUE, OBA!!!

Dia 19 de julho é dia de piquenique no Bosque do Paineiras. Faça sua inscrição no Seart até o dia 18, com tia Lusiane ou tia Michele. Traga um pratinho de doces ou salgados, uma latinha de refrigerante e divirta-se a valer. A saída do Seart será às 14 horas, com retorno às 16h3o. Não fique de fora!

#### **ENCONTRO DE CORAIS**

O Circuito Sindi-Clube de Corais prossegue no dia 7 de julho, no Salão Social do Açaí Clube, com a participação dos corais do Açaí Clube, Sírio, Paineiras e Associação Desportiva da GM.

O Clube pode organizar a saída de grupos, e os interessados devem procurar a Miranda no Setor Cultural, telefone 3779-2053, e prestigiar o Coral do Paineiras. O Açaí fica na avenida Padre Antônio José dos Santos, 859, Brooklin. Informações pelo telefone 240-4213. Entrada franca.

#### DANÇA DE SALÃO

Um excelente programa para as férias de julho é participar do curso de Dança de Salão e entrar no ritmo do bolero, rock, tango, músicas latinas, valsa, samba de gafieira, forró, swing, lambada e axé-music, entre outros. É uma forma agradável, fácil e natural de aprender a dançar, num ambiente de amigos.



Para participar basta comparecer nos horários de aula e inscrever-se, aos pares, diretamente com o professor Luís Barreto. A taxa mensal é de R\$ 25,00 por aluno. Ao final do mês, os participantes poderão inscrever-se na atividade, após teste de avaliação de nível. Os associados que não possuem parceiros também podem participar, mas nesse caso é necessário que a inscrição seja feita na Central de Atendimento, para formação de pares.

As aulas se realizam todas as quartas-feiras na Sala de Teatro e às quintas-feiras na Sala de Balé  $n^{o}$  2, sempre às 21 horas.

#### DOAÇÕES À BIBLIOTECA

O Clube agradece as doações feitas dos associados Celso Barbosa Pavão, Susana Rodrigues Ferreira, Marcelo Silva da Hora, Silvia Mello Fontes, Mônica de Russi, David Rodrigues Teixeira, Evani Ferraro Kehyayan, Maria Salete Marcondes, Dorothea Anna Abbes, Maria Carolina R. Marcílio, Terezinha Gomes Furtado, Mariane Juzwiak, Maria Helena Zanatti e Edgar Gaspar Calia. Agradece também as doações feitas pela Grecco & Melo Ltda. (TV e vídeo) e pelo Bradesco (dois computadores).

#### **CURSO NOTURNO DE IOGA**

Em agosto será implantado no Paineiras um curso de ioga no período noturno. Segundo pesquisa feita no Clube, a maioria dos associados prefere aulas às terças e quintas-feiras. O curso será ministrado pelo professor Gerson da Silva, das 19h3o às 20h3o e das 20h3o às 21h3o. Inscrições na Central de Atendimento a partir de 24 de julho.

#### REMATRÍCULAS E PRAZO PARA EXCLUSÃO

As rematrículas nos cursos do Setor Cultural para o segundo semestre serão automáticas. O aluno que não quiser prosseguir na atividade deve solicitar a exclusão na Central de Atendimento até o dia 20 de julho. Caso isso não ocorra, será emitida cobrança para os alunos inscritos em segunda atividade, conforme prevê o regulamento.

# CONTAGEM REGRESSIVA PARA A III MARATONA CULTURAL ACESC

#### VI Interclubes de Artes Plásticas

Cada sócio pode participar com duas obras (pintura ou escultura). O regulamento e as fichas de inscrição estão disponíveis no Departamento Sociocultural. A inscrição e a entrega do material para a primeira fase devem ocorrer nos dias 27 e 28 de setembro no Sociocultural. A exposição acontecerá de 2 a 7 de outubro, com coquetel de premiação no dia 4.



#### Concurso de Literatura

O regulamento está à disposição dos interessados na Central de Atendimento. Inscrições e entrega dos trabalhos até 15 de setembro, no Sociocultural.

#### Concurso de Fotografia

Neste ano o tema será "Os quatro elementos da natureza no seu clube: água, ar, terra e fogo". Um concurso interno selecionará as fotos, nas categorias juvenil e adulto, que representarão o Paineiras na final, que será realizada no Esporte Clube Pinheiros. O regulamento já está disponível na Central de Atendimento, e os interessados em participar devem se inscrever e entregar o material até o dia 6 de setembro, das 8h3o às 18 horas.

#### **ERRATA**

O FIGURINO DA PEÇA TEATRAL *O casamento forçado* foi idealizado PELA ASSOCIADA IVANY BOYADJIAN, E NÃO PELO GRUPO ART IN CENA, CONFORME DIVULGADO EM EDIÇÃO ANTERIOR DA REVISTA.



# Eleusa Presentes, American Express

Pague tudo em 6x s/ juros pelo cartão Amex - condições de pagamento para toda a loja



30pçs - mod.114.65 facetado de R\$ 464,57 por R\$ 330,00

**30pçs-mod.116.00 liso** de R\$ 398,02 por R\$ 265,00 **30pçs-mod.114.00 liso** de R\$ 337,98 por R\$ 245,00



Dandeja Térmica

de R\$ 99,00
por R\$ 72,00

Budija same re video crapendo - 17:18 t.a



Rechaud ret.gr. - R\$ 285,00 Rechaud ret.méd. - R\$ 245,00 Porta pirex gr. c/ tampa - R\$ 195,00 Porta pirex méd. c/ tampa - R\$ 175,00 Porta pirex gr. s/ tampa - R\$ 110,00 Porta pirex méd. s/ tampa - R\$ 99,00

<del>Zaça aqui</del> sua lista de casamento



Mod.rope holliday-aço 130pçs-R\$ 495,00 / 101pçs-R\$ 395,00 52pçs-R\$ 235,00 Mod.rope e hollday-prata 130pçs-R\$ 980,00 / 101pçs-R\$ 795,00 Estojo de luxo 130-pçs 130pçs-R\$ 78,00 / 101pçs-R\$ 70,00

R. Estados Unidos, 2031 Tel. 3089-7000 Shop. Iguatemi Lj. 7/8 AA Tel. 3031-5090 Al. Tietê, 207 Tel. 3083-4833

Advocacia & Pareceres

São Paulo - Rio de Janeiro

# Prof. Jean Menezes de Aguiar

Mestrado e Doutorado em Direito - Professor da pós-Graduação da FGV

Assessoria pessoal e empresarial especializada, nas áreas de Familia, Contratos, Comercial, Tributária, Criminal, Imobiliária, Heranças e Defesas Administrativas. Acompanhamento de processos e Negociações, Aconselhamento preventivo.

www.jean-adv.com.br

e-mail: jean@jean-adv.com.br

São Paulo - Rua Cônego Eugênio Leite, 252 - Jardim América Consultas com hora marcada - Sigilo Absoluto - OAB RJ 53584

Tels.: (11) 3082-4343 - 9615-7772

#### CENTRAL DE ATENDIMENTO

#### Nove (novas) dicas para viver melhor no Clube

- 1. É vedada a visita de convidados às segundas-feiras ao Clube. quando bares e restaurantes ficam fechados, restando somente uma lanchonete de plantão.
- 2. Renovação de fotoimagem: os associados poderão renovar sua fotoimagem, gratuitamente, na Central de Atendimento – especialmente os jovens, que apresentam mudanças rápidas de tamanho e feições, devem atualizar suas fotoimagens para facilitar a identificação.
- 3. Respeite as filas nos estacionamentos, evitando discussões e aborrecimentos.
- 4. Apagão: o Clube solicita aos associados que colaborem com o racionamento de energia. Evitem o uso de secadores de cabelo nem deixem luzes acesas ou equipamentos ligados após as atividades. Solicitem a presença de um funcionário para ajudar no que for preciso.
- 5. Comunique imediatamente à Segurança qualquer tipo de ocorrência que considerar irregular ou arriscada. A ação dos seguranças pode evitar problemas ou ajudar a resolvê-los.
- 6. Achados e perdidos: todos os objetos encontrados, de valor ou não, devem ser imediatamente encaminhados à Central de Atendimento ou à Segurança. Tem sido grande a procura por objetos, principalmente blusas, agasalhos e camisetas.
- 7. Oriente seus filhos para que não deixem seus pertences nos bancos ou em locais onde eles não possam controlar. Utilizem os escaninhos dos vestiários, sob supervisão dos atendentes.
- 8. A Diretoria recomenda a todos os associados que respeitem a sinalização e as guias rebaixadas, para evitar transtornos aos vizinhos, multas e remoção dos veículos. Nossos vigilantes não podem ajudar no que se refere às leis de trânsito na região.
- 9. Os armários de propriedade ou locação que não estiverem regularizados serão retomados conforme regulamento interno do Clube. Informe-se sobre o assunto e atualize seus dados na Central de Atendimento pelos telefones 3779-2010/2013 ou por e-mail.

Anote os meios de contato COM A CENTRAL DE ATENDIMENTO: TELEFONES 3779-2010/2012/2013 FAX 3779-2017

E-MAIL atendimento@clubepaineiras.com.br

#### EXPANSÃO DA CENTRAL DE ATENDIMENTO

A CAT está sendo ampliada para melhor atender os associados na venda de convites, inscrições e outras atividades. Esperamos com isso oferecer aos associados um pouco mais de conforto.

#### DÉBITO AUTOMÁTICO

Para maior comodidade dos sócios, foi implantado, em parceria com o Bradesco, um sistema de débito automático das mensalidades. Caso o associado seja cliente do Bradesco, basta que compareça à Central de Atendimento para assinar a devida autorização.

### ÁGUA NA BOCA

V

0

8

ш

 $\omega$ 

ш

S

0

2

Ш

Σ

Para o cardápio de inverno, a Lanchonete Praia Paineiras oferece chás diversos, chocolate quente, chá especial com misto-quente, pão de queijo, torradas, manteiga, geléia, bolo e sucos de frutas, coquetéis de inverno Cherry Coffee e Praia Café, caldo verde e creme de aspargos. No Piano Bar o associado encontra porções de vol au vent de palmito e champignons gratinados, crostini de anchovas (torradas com mussarela de búfala, tomate e anchovas), canapé suíço (torradas gratinadas de cebola, maionese, catupiry e parmesão), creme de aspargos, caldo verde, capeletti in brodo, os coquetéis Estação Coffee, Café Russo, Butterfly e Café Paineiras e o famoso – e agora liberado – absinto. Para terminar, o Restaurante das Cúpulas oferece estrogonofe de queijo, canja, capeletti in brodo, creme de aspargos e caldo verde.



Um bom aliado para os dias e as noites de inverno que invadiram a vida do paulistano desde o dia 21 de junho é o cardápio especial que o Departamento de Alimentos e Bebidas do Paineiras preparou para o associado. São diversos tipos de chá, chocolate quente, coquetéis especiais, porções requintadas e deliciosos caldos. Além de saborosos, são supernutritivos, pois, quando se consome o caldo da fervura de todos os ingredientes, as vitaminas e os sais minerais "perdidos" no cozimento são totalmente aproveitados.

Em casa, "salvam a vida" de quem trabalha fora e precisa preparar algo rápido para o jantar. Quem é que não tem sempre uma carne no congelador e alguns vegetais na gaveta da geladeira? Colocando tudo em uma panela, temperando e deixando ferver por alguns minutos, em menos de uma hora obtémse um prato saboroso e nutritivo, que ainda pode ser incrementado com agrião picado ou pedaços de toucinho frito, que acentuam o sabor das sopas.

Uma camada de pão no fundo do prato antes de colocar o caldo dá um toque chique e especial. E se



sopas com pedaços de carne ou frango forem cozidas em fogo brando por longo período de tempo, o aroma e o sabor dos ingredientes ficam mais fortes e presentes.





# Qualidade, confiança e agora mais conforto

Enquanto você vai ao clube, a Vip Lavanderia vai a sua casa.

Vip Delivery:

3722.1000

Lavagem a seco, edredons, couro e camurça, camisas, aravatas. vestidos. tênis

Av. Morumbi, 6705 (dentro do posto Shell) 3758-0197 Rua Dos três irmãos, 583 Tel.: 3722-1000



# O ENEAGRAMA DA PERSONALIDADE

POR QUE SOMOS ASSIM?

Objetivos do Curso

- -Desenvolver talentos e habilidades em si mesmo e nos outros.
- -Melhorar o nível de comunicação e a qualidade dos relacionamentos.
- -Estimular a liderança e a iniciativa pessoal.
- -Motivar e orientar à identificação do "defeito" principal do participante.
- -Neutralização desse "defeito" para uma vida em perfeita harmonia.

De 06 a 10 de julho, duração 25h. Instrutores: Dra. Fátima Caldas e Dr. Alaor Passos Informações: Tel. 3872-7803/3862-8872 e-mail: fatimacaldas@aol.com

#### Bioma Paisagismo

Projetos-Execução-Manutenção de Jardins e Vasos

F: 5573-9596 / 9111-1357



# PAGAR MAIS CARO, AGORA É COISA DO PASSADO!

Antigamente, você não tinha muitas opções na hora de comprar remédios. Mas esta história mudou! Agora você têm a Ultrafarma, que vende remédios com até 65% de descontos, e ainda entrega em sua residência, sem cobrar nada por isso.

Não se deixe enganar. Porque de agora em diante, só paga mais caro quem quer.



Fone: 0xx11 5585.3011 Internet: www.ultrafarma.com



# Para não ficarmos no escuro

#### CAMPANHA DE ECONOMIA DE ENERGIA NO PAINEIRAS

Para dar cumprimento à Resolução nº 1, de 16 de maio de 2001 – que dita as medidas determinadas pela Câmara de Gestão da Crise de Energia Elétrica –, à regulamentação específica para o plano de racionamento publicado em 19 de maio e ao exercício amplo da cidadania, a Diretoria Executiva do Clube Paineiras do Morumby editou as seguintes normas de utilização elétrica, além daquelas propostas pelo Corpo Gerencial:

#### **ESPORTES**

Quadras de tênis - As quadras 5, 6, 7 e 8 funcionarão de terça a sexta, das 19h às 22h; segunda até às 20h; sábado e domingo à noite estarão fechadas.

PISCINAS - Social, semi-olímpica, de segunda a sexta até as 20h com 20% da iluminação artificial.

Olímpica, de segunda a sexta, até as 23h, com 50% de iluminação artificial.

GINÁSIOS POLIESPORTIVOS - Ginásio do Vale – de terca a sexta, até as 23h; sábado e segunda, até as 20h.

CAMPO DE FUTEBOL - Segunda, das 19h às 21h; quarta, das 18h às 21h; sexta, das 18h às 19h.

**SQUASH** - Duas quadras de terça a sexta, até as 22h: sábado, domingo e feriado até as 16h.

Após o uso, a zeladoria deverá ser avisada.

**FITNESS** - De terça a sexta, até as 22h.

Sábado e domingo, até as 18h.

Segunda, até as 20h.

SINUCA - De terça a sexta, das 15h às 23h.

Sábado e domingo, das 12h às 22h.

Segunda, fechada.

#### LANCHONETES

FIOREMA - Diariamente até as 18h, com 50% de iluminação artificial. Domingo, até as 16h.

PRAIA PAINEIRAS - Terça a sexta, das 11h às 19h, com 50% de iluminação artificial.

Sábado e domingo, das 10h às 18h.

Freezers e geladeiras, durante a semana, com 30% da capacidade; finais de semana (no inverno), com 50% da capacidade.

CHICOHAMBURGUER - De terça a sábado, das 18h às 23h, sempre que o Complexo do Vale funcionar, com 50% de iluminação artificial.

CAFÉ TODO DIA - De terça a sexta, das 18h às 20h, com 50% de iluminação artificial.

CARVALHO - Durante o horário de funcionamento do ginásio, com 50% de iluminação artificial.

**SNOOKER** - De terça a sexta, das 15h às 23h, com 50% de iluminação artificial, sábado das 10h às 23h; domingo, das 10h às 20h.

RESTAURANTE DAS CÚPULAS - Funcionamento normal, com 50% de iluminação artificial.

PIANO BAR - Funcionamento normal, com 50% de iluminação artificial.

#### SALAS DE CURSOS DO CULTURAL

De terça a sexta, até as 21h, com 50% de iluminação artificial. Coral, uma vez por semana, até as 23h, com 50% de iluminação artificial.

#### BIBLIOTECA

Funcionamento normal. Se houver baixo número de usuários. funcionará com 30% de iluminação artificial.

#### **ELEVADORES**

Social, somente um em funcionamento, até as 22h. Vale, somente um em funcionamento, até as 23h.

#### LUZES EM ESPACOS LIVRES E DESCOBERTOS

Jardins, de terça a sábado, 30% de capacidade, até as 20h. Corredores, de terça a sábado, até as 22h, e domingo, até as 20h, sempre com 50% de capacidade.

Saguão Social, de terça a sábado, 30% de capacidade, até as 22h, domingo até as 18h.

#### VESTIÁRIOS

Masculino e feminino, das 18h às 23h, com 50% de iluminação artificial.

#### SAUNA

Domingo e segunda, fechada. Sábado, funcionamento normal com baixa iluminação; terça a quinta, até as 22h; sexta, até as 20h, sempre com baixa iluminação. Massagens e terapias terão funcionamento normal.

#### CARTEADO

Funcionamento nos horários habituais com 50% de iluminação.

#### SALAS DE TV

TV-Vídeo, apagadas até as 18h; 50% de iluminação artificial se mais de três usuários estiverem presentes.

TV-Estar, 50% de iluminação artificial e TV apagada quando não houver usuário.

TODAS ESSAS MEDIDAS SERÃO REVISTAS EM JULHO. REITERAMOS NOSSA INTENÇÃO DE PARTICIPAR DO PLANO DE CONTENÇÃO NA UTILIZAÇÃO DE ENERGIA ELÉTRICA ELABORADO PELO GOVERNO, BUSCANDO AO MÁXIMO POUPAR O ASSOCIADO DE PRIVAÇÕES MAIORES. ÁGRADECEMOS A COMPREENSÃO.



#### EM JULHO, DESTAQUE PARA GWYNETH PALTROW E O CINEMA BRASILEIRO

anhadora do Oscar de melhor atriz por *Shakespeare apaixonad*o, Gwyneth Paltrow é a estrela do mês de julho no Cinema do Paineiras, em quatro filmes, às sextasfeiras. A outra atração é o Momento Brasil que irá encher as telas do Paineiras de artistas nacionais, às quintas-feiras. Participe da programação mandando um e-mail com sugestões ou críticas para <u>social@clubepaineiras.com.br</u>. A seguir, a programação completa de julho.

#### A CELA

A doutora Deane (Jennifer Lopez) é uma psiquiatra que entra na mente de Stargher (Vicente D'Onofrio), que seqüestra e mata mulheres, numa viagem que pode não ter volta. Censura 16 anos. Dia 1º às 19h.

#### A CHACINA DOS CORONÉIS - O TRONCO

Adaptação do romance de Bernardo Élis, nostra a luta do juiz Carvalho (Antônio Fagundes) contra o clã do "coronel" Pedro Melo. Com Letícia Sabatella, Chico Diaz e Cida Moreira. Direção de João Batista de Andrade. Censura 12 anos. Dia 5 às 19h.

#### DE CASO COM O ACASO

O que significa um segundo na vida de uma pessoa? Para Helen (Gwyneth Paltrow) significou duas realidades distintas. Depois de um pequeno incidente, ela passa a viver duas histórias paralelas. Direção de Peter Howitt. Censura 14 anos. Dia 6 às 20h30.

#### **CAVALGADA COM O DIABO**

Em plena Guerra Civil americana quatro jovens rebeldes lutam por justiça numa terra sem leis. Uma aventura de Ang Lee, com Tobey Maguire no elenco. Censura 14 anos. Dias 7 às 20h e 8 às 19h.

#### CARACARA – O PERIGO RONDA SUA CASA

vida de Rachel (Natasha Henstridge) muda depois que agentes do FBI usam a sua casa para uma tocaia. Censura 12 anos. Dia 9 às 17h.

#### **EU TU ELES**

Conta a história de uma mulher que se envolve com três homens. Com Regina Casé, Lima Duarte, Stênio Garcia e Luiz Carlos Vasconcelos. Censura 12 anos. Dia 12 às 19h.

#### **DUETS - VEM CANTAR COMIGO**

Seis personagens disputam um concurso de karaokê. Atrás de seus sonhos eles viajam por várias cidades e conhecem pessoas, descobrem talentos e fraquezas. Direção de Bruce Paltrow. Com Gwyneth Paltrow e Huey Lewis. Censura 12 anos. Dia 13 às 20h30.

#### **COWBOYS DO ESPAÇO**

Depois de esperar quarenta anos para conquistar o espaço, finalmente o quarteto formado por Clint Eastwood ,Tommy Lee Jones, Donald Sutherland e James Garner realiza seu sonho, ao ser chamado para consertar o satélite russo Ikon. Censura 14 anos. Dias 14 às 20h e 15 às 19h.

#### GÊMEAS

Baseado em conto de Nélson Rodrigues, Gêmeas conta a história de gêmeas idênticas que adoram brincar com os homens que conquistam. O que era diversão se transforma em suspense e tragédia quando uma delas se apaixona e a cumplicidade entre elas é quebrada. Com Francisco Cuoco, Fernanda Montenegro, Matheus Nachtergaele e Caio Junqueira. Direção de Andrucha Waddington. Censura 14 anos. Dia 19 às 19h.

#### SHAKESPEARE APAIXONADO

Will Shakespeare (Joseph Fiennes) está sem inspiração para terminar sua grande obra. Quando Lady Viola (Gwyneth Paltrow) surge em sua vida, ele acha que seus problemas acabaram. Mas muita confusão ainda vai acontecer. Vencedor de sete Oscars, incluindo melhor filme e atriz (Paltrow). Com Ben Affleck e Judi Dench. Direção de John Madden. Censura 14 anos. Dia 20 às 20h30.

#### **ENDIABRADO**

Depois de vender sua alma à ultra-sexy Princesa da Trevas Elizabeth Hurley, Brendan Fraser, um desastrado técnico em computadores, pensa que os sete desejos a que tinha direito iriam melhorar sua vida. Mas ele não contava com os truques da traiçoeira Hurley. Comédia de Harold Ramis. Censura 12 anos. Dias 21 às 20h e 22 às 19h.

#### O AUTO DA COMPADECIDA

O filme já vale pelo elenco – Fernanda Montenegro, Matheus Nachtergaele, Selton Mello e muitos outros –, mas a história também é ótima. Comédia sobre as aventuras de João Grilo e Chicó, que se envolvem numa porção de confusões. Da obra de Ariano Suassuna, com direção de Guel Arraes. Censura livre. Dia 26 às 19h.

#### **UM CRIME PERFEITO**

Inspirado em *Disque M para matar*, de Hitchcock, conta a história de um marido (Michael Douglas) que contrata o amante de sua mulher (Gwyneth Paltrow) para matá-la. Ele faz o possível para não se tornar suspeito, mas a cada reviravolta seus problemas aumentam. Direção de Andrew Davis. Censura 16 anos. Dia 27 às 20h3o.

#### O 6° DIA

Eletrizante aventura futurista com Arnold Schwarzenegger. Ele tem que lutar contra um clone de si mesmo feito por uma corporação, que agora quer matá-lo. Com Robert Duvall. Censura 12 anos. Dias 28 às 20h e 29 às 19h.

#### Programação infantil

#### FIEVEL - UM CONTO AMERICANO III

Duas aventuras inesquecíveis do querido ratinho. Desenho dublado. Dia  $1^{\circ}$  às 14h.

#### A DAMA E O VAGABUNDO – AS AVENTURAS DE BANZÉ

Banzé é um cãozinho dividido entre as aventuras da rua e a vida em família. Desenho dublado. Dias 7 e 8 às 14h.

#### PAGEMASTER - O MESTRE DA FANTASIA

Macaulay Culkin é transportado para o mundo encantado do Pagemaster. Filme dublado. Dia 9 às 14h.

#### **UMA NOITE DAS ARÁBIAS**

Salsicha e Scooby-Doo se meteram numa encrenca e para salvá-los até Zé Colméia e Catatau são chamados. Desenho dublado. Dias 14 e 15 às 14h.

#### **BUD 3 – JOGANDO FUTEBOL**

Ele já detonou no basquete e no futebol americano. Agora o desafio é ganhar do Brasil na Copa do Mundo e ser pai. Será que ele vai conseguir? Filme dublado. Dias 21 e 22 às 14h.

#### **DUAS VIDAS**

Russ (Bruce Willis)faz o papel de um bemsucedido e poderoso empresário que não se lembra da sua infância até o dia em que um garoto aparece dizendo ser ele quando criança. Filme dublado, com Lily Tomlin. Dias 28 e 29 às 14h.

#### **FÓRMULA 1**

As provas de Fórmula 1 de julho serão transmitidas a partir das 9 horas no telão do Cinema: dia 15, GP da Inglaterra, autódromo de Silverstone, e dia 29, GP da Alemanha, autódromo de Hockenheim.

### MG CONSULT

Engenharia Ltda

Obras residenciais e comerciais Períciais e Laudes Técnicos

VIABILIZE SUA REFORMA, IMPLANTAÇÃO DE ESCRITÓRIOS, E CONSTRUÇÃO DE SUA NOVA RESIDÊNCIA! FAÇA SUA OBRA A REAL PREÇO DE CUSTO! CONSULTE-NOS!

Engº Marco Antônio Gullo cel.9915-5416

Membro Titular do Instituto Brasileiro de Avaliações e Perícia de Engenharia de S.P.

fone/fax 5542-0567

mgconsulteng@aol.com

### AGENDA DE JULHO

#### DIA 1º - DOMINGO

14h Cinema Infantil Fievel – Um conto americano III (desenho 48') - livre.

19h Cinema adulto A cela (suspense 113') - 16 anos.

#### DIA 4 - QUARTA-FEIRA

20h15-21h30 Curso Dança de Salão - Sala de Teatro.

#### DIA 5 - QUINTA-FEIRA

19h Cinema adulto Antônio Fagundes em A chacina dos coronéis - O tronco (aventura 109') - 12 anos. 20h Noite do Videokê - no Piano Bar. 20h15-21h30 Curso de Férias: Dança de Salão – na Sala de Balé nº 2.

#### DIA 6 - SEXTA-FEIRA

20h Videokê Jovem – na Lanchonete Praia Paineiras.

20h3o Cinema adulto Gwyneth Paltrow em De caso com o acaso (comédia 99') - 14 anos.

#### DIA 7 - SÁBADO

Encontro de Corais - Açaí Clube.

14h Cinema infantil A Dama e o Vagabundo II (desenho 70') – livre.

20h Cinema adulto Cavalgada com o diabo (aventura 138') - 14 anos.

#### DIA 8 - Domingo

19h Cinema adulto Cavalgada com o diabo (aventura 138') - 14 anos.

#### DIA 9 - SEGUNDA-FEIRA

14h Cinema Infantil Macaulay Culkin Pagemaster -O mestre da fantasia (aventura 90') – livre. 17h Cinema adulto Caracara (92') - 12 anos.

#### DIA 10 - TERCA-FEIRA

Paineiras Camp no Paineiras.

#### DIA 11 - QUARTA-FEIRA

Paineiras Camp no Paineiras.

#### DIA 12 - QUINTA-FEIRA

Paineiras Camp no Paineiras. 10h Cinema adulto Regina Casé em Eu tu eles (comédia 102') - 12 anos. 20h Noite do Videokê – no Piano Bar.

#### DIA 13 - SEXTA-FEIRA

Paineiras Camp no Paineiras.

20h Videokê Jovem – Lanchonete Praia Paineiras. 20h3o Cinema adulto Gwyneth Paltrow em Duets -Vem cantar comigo (aventura 112') - 12 anos.

#### DIA 14 - SÁBADO

Paineiras Camp no Paineiras.

11h Teatro infantil O coelho engenheiro — Cinema. 14h Cinema infantil Uma noite das Arábias (desenho 70') - livre.

20h Cinema adulto Cowboys do espaço - 14 anos.

#### DIA 15 - Domingo

9h GP da Inglaterra – ao vivo no telão do Cinema. Paineiras Camp no Paineiras.

14h Cinema infantil Uma noite das Arábias (desenho 70') - livre.

19h Cinema adulto Cowboys do espaço — 14 anos.

#### DIA 19 - OUINTA-FEIRA

14h Piquenique no Bosque do Paineiras. 19h Cinema adulto Gêmeas (drama 75') - 14 anos. 20h Noite do Videokê - no Piano Bar.

#### DIA 20 - SEXTA-FEIRA

20h Videokê Jovem – na Lanchonete Praia

20h30 Cinema adulto Gwyneth Paltrow em Shakespeare apaixonado (comédia 122') - 14 anos.

#### DIA 21 - SÁBADO

14h Cinema infantil Bud 3 (aventura 83') - livre. 20h Cinema adulto *Endiabrado* (comédia 93') — 12 anos.

#### DIA 22 - Domingo

14h Cinema infantil Bud 3 (aventura 83') - livre. 19h Cinema adulto Endiabrado (93') - 12 anos.

#### DIA 26 - OUINTA-FEIRA

19h Cinema adulto Matheus Nachtergaele em O auto da compadecida (comédia 104') – livre. 20h Noite do Videokê - no Piano Bar.

#### DIA 27 - SEXTA-FEIRA

20h Videokê Jovem – na Lanchonete Praia Paineiras.

20h3o Cinema adulto Gwyneth Paltrow em Um crime perfeito (suspense 122') - 16 anos.

#### DIA 28 - SÁBADO

11h Teatro infantil Será que as bruxas roubaram nossas infâncias?- no Cinema.

14h Cinema Infantil Duas vidas (104') – livre. 20h Cinema adulto *O 6º dia* (ação 124') – 12 anos.

#### DIA 29 - Domingo

9h GP da Alemanha – ao vivo no telão do Cinema. 14h Cinema infantil Duas vidas (104') – livre. 19h Cinema adulto *O 6º dia* (ação 124') — 12 anos.

Certiff

Fundação Vanzolini

A ponte para o amanhecer deste novo milênio





ISO 9001/2/3 QS - 9000 AVSQ 94 ISO 14001 OHSAS-18001 QUALIHAB

São Paulo

Recife

(0\_11) 814-7366 R. 370 e 380 Belo Horizonte (0 31) 273 9001

(0\_81) 441 7222

Vitória (0 27) 324 8096 Manaus (0 92) 233 3212 Home page:www.vanzolini.org.br



Ressonância Magnética

 Ultrassonografia Ecocardiografia • Tomografia • Endoscopia

Eletrocardiografia

Análises Clínicas

Holter e Mapa

• Laboratório de

Ergometria

Hospital do Coração. **Um dos mais** modernos complexos hospitalares da **América Latina** 



Unidade Coronária



Unidade de Tratamento Intensivo



Centro de Diagnósticos



Heliponto







Consultas (oxx11) 3889 8811



Exames e



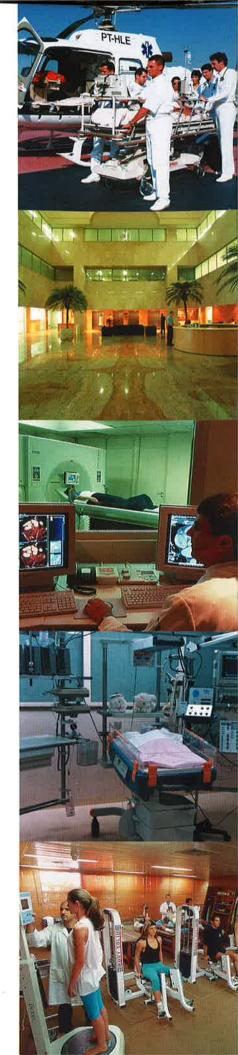
**HOSPITAL DO CORAÇÃO** 

ASSOCIAÇÃO DO SANATÓRIO SÍRIO

Rua Desembargador Eliseu Guilherme 147 Próximo à Praça Oswaldo Cruz Geral (0xx11) 3887 6611 www.hcor.com.br

#### **ESPECIALIDADES MÉDICAS**

- Cardiologia Geral ardiologia
  - Intervencionista
- Cardiologia Pediátrica
- Cirurgia Cardíaca
- Cirurgia do Tórax
- Cirurgia Plástica
- Clínica Médica
- Cirurgia Vascular
- Gastroenterologia
- Nefrologia
- Neurologia
- Ortopedia
- Pneumologia
- Proctologia
- Urologia
- Oncologia
- Medicina Esportiva



# OBJETT Vestibulares

O MAIOR NÚMERO DE APROVAÇÕES

3523/

São Paulo (Capital e Interior)

O Lugar no curso mais concorrido da USP

Emanis

105 Primeiros Lugares

nos vestibulares 2001 São Paulo (Capital e Interior)

Informações: 3170 3800

www.objetivo.br